Volume 02

Aizawa-san Multiplies

Seiichi Shiki

AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

02

AIZAWA-SAN MULTIPLIES

PRESENTED BY SEIICHI SHIKI

02
WA-SAN
IPLIES
2
SAN
LIES

CHAPTER 9: AIZAWA-SAN MAKES HER APPEARANCE 003

CHAPTER 10: AIZAWA-SAN SAYS TOO MUCH 025

CHAPTER 11: AIZAWA-SAN FALLS IN LOVE AGAIN 043

CHAPTER 12: AIZAWA-SAN'S DAY OFF PART 1 061

CHAPTER 13: AIZAWA-SAN'S DAY OFF PART 2 081

CHAPTER 14: AIZAWA-SAN HOLDS HANDS 105

CHAPTER 15: AIZAWA-SAN'S OBJECTIVE 123

AIZAWA-SAN MULTIPLIES TABLE OF CONTENTS

CHAPTER 9
I DON'T WANNA GO TO SCHOOL.
UGHH

THAT'S BECAUSE YOU WERE PLAYING GAMES IN MY ROOM.
FLUME FLUME
IT'S TYRANNY!
HOW COULD YOU MAKE A DECISION LIKE THAT WITHOUT ME...

SCHOOL ISN'T JUST FOR STUDYING.
I JUST WANT TO LEVEL UP MY ONLINE CHARACTER!!
ROLL ROLL ROLL
ゴロゴロゴロ
ONLY THOSE WHO WANT TO STUDY SHOULD GO TO SCHOOL!

GOING TO SCHOOL MEANS SEEING SOUTA-KUN.
I WANT TO SEE HIM, BUT I'M SUCH A HOPE-LESS CASE I'M EMBARRASSED TO FACE HIM.
QUIVER QUIVER
SO YOU ARE SELF-AWARE.
YOU SHOULD UNDER-STAND HOW I FEEL, SHINO.
AFTER ALL, I WAS BORN FROM THAT PART OF YOU.
...
YOU'RE RIGHT.

...BUT, I'M DIF-FERENT NOW.

I THINK I EVEN HAVE A SLIGHTLY MORE POSI-TIVE ATTI-TUDE NOW.
AND MAKE A FRIEND OF SORTS.
I WAS ABLE TO TELL SOUTA-KUN HOW I FELT.

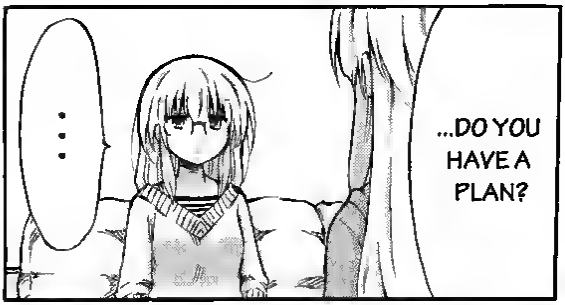
THAT'S A RESULT NO ONE WANTS...
I COULD EVEN BE A STAND-UP COMEDIAN ...!!
STAND

...IF THIS KEEPS UP...
I FEEL AS THOUGH...

CHAPTER 9:
AIZAWA-SAN MAKES HER APPEARANCE.

'MORN-
ING.
GOOO
MORN-
ING.
...
...
I'M NEARLY
SICK WITH
ANXIETY...!!

...I HAVE A QUEST-ION
SINCE WHAT HAP-PENED THE OTHER DAY...
....
WHAT IS IT?

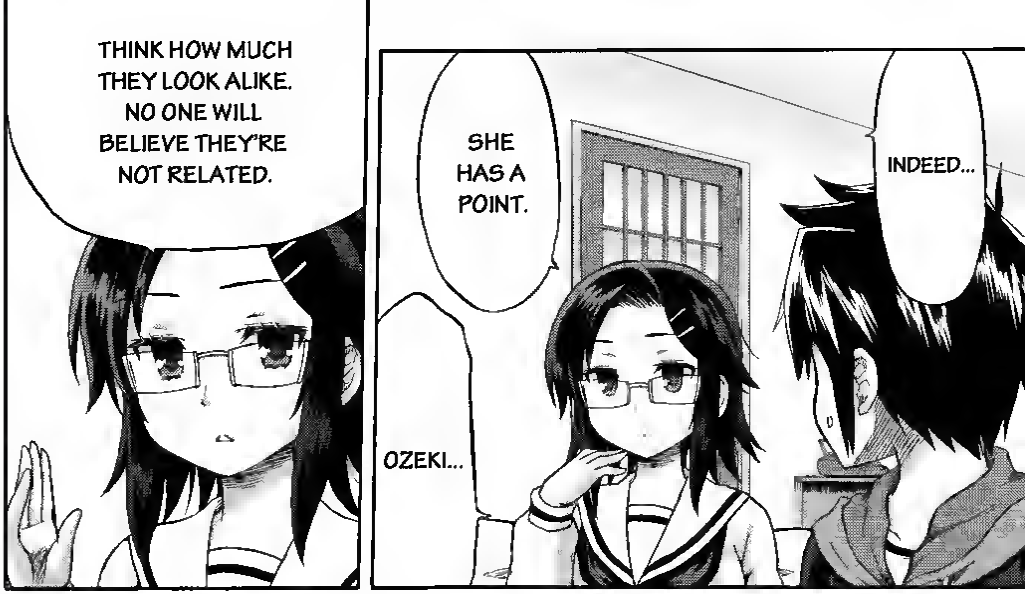

...
...DO YOU HAVE A PLAN?

IF THREE PEOPLE WHO LOOK EXACTLY LIKE ME TRANSFER TO MY SCHOOL TOGETHER, WON'T PEOPLE THINK IT'S STRANGE?

...QUAD-RUPLETS!
どや
NOT A GOOD ENOUGH PLAN TO WARRANT SMUG-NESS
THUMBS UP
SMUG

THINK ABOUT IT.
...
THIS GIRL, THIS GIRL,
AND THE GIRL IN YOUR ROOM,
AND THAT LITTLE GIRL THERE,
WILL BE IN THE AIZAWA FAMILY FROM TODAY, RIGHT?
PAT
ス…

SHARING THE SAME LAST NAME AND THE SAME FACE...
AT LEAST, YOU GIRLS OF EQUAL HEIGHT
SHOULD BE
QUAD-RUPLETS. ANYTHING ELSE WOULD SEEM EVEN STRANGER.

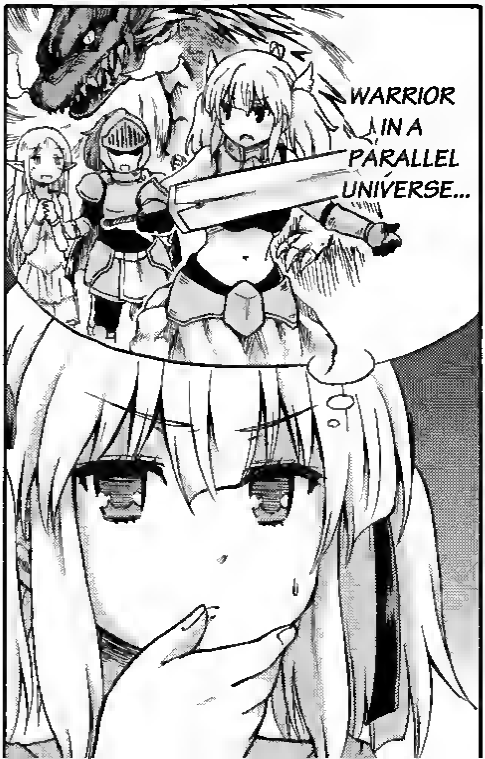

THINK HOW MUCH THEY LOOK ALIKE. NO ONE WILL BELIEVE THEY'RE NOT RELATED.
SHE HAS A POINT.
INDEED...
OZEKI...

ALL GIRLS COME FROM CANDY LAND!
PLEASE DON'T TALK ANYMORE, MOM.
ほわ～ん
WARM & FUZZY

SO WE SHOULD~
BUT THEN~..

BETTER YET, WE SHOULD CONCOCT MORE DETAILS FOR THEIR BACK-STORIES...!
WHERE WERE THEY BORN, HOW WERE THEY RAISED...
MAYBE SOMETHING LIKE, A LIFE OR DEATH DECISION...
WHAT DO YOU MEAN, LIFE OR DEATH?

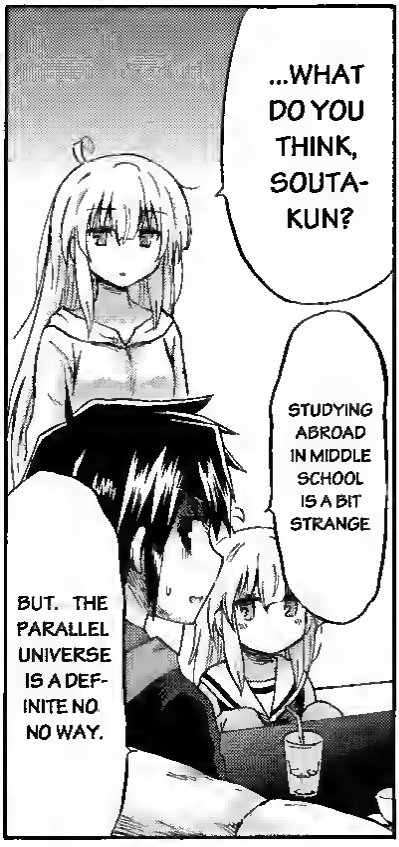
IT'S OVER... WE'RE DOOMED...
IT'S DECIDED!
WAS A HOME SECURITY GUARD,
WAS A WARRIOR IN A PARALLEL UNIVERSE,
WAS STUDYING ABROAD,
TOMOKO-CHAN'S FINE, BUT HOW ABOUT STORIES FOR THE OTHER THREE?


WARRIOR IN A PARALLEL UNIVERSE...

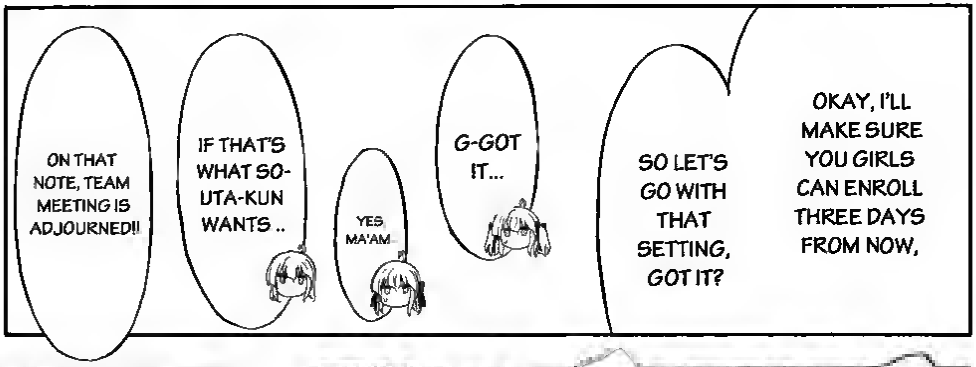
WOW!
BOUNCE
SEXY GIRL!
STUDYING ABROAD...

YOU... CONSIDERED IT FOR A MOMENT, DIDN'T YOU?
N-NO WAY!!
STARTLE
ドキィッ!!
OF... OF COURSE, NOT!!

MAYBE SOMETHING MORE PROBABLE.
LIKE LIVING WITH RELATIVES, OR HOSPITALIZED, PERHAPS...?


...WHAT DO YOU THINK, SOUTA-KUN?
STUDYING ABROAD IN MIDDLE SCHOOL IS A BIT STRANGE
BUT. THE PARALLEL UNIVERSE IS A DEFINITE NO NO WAY.

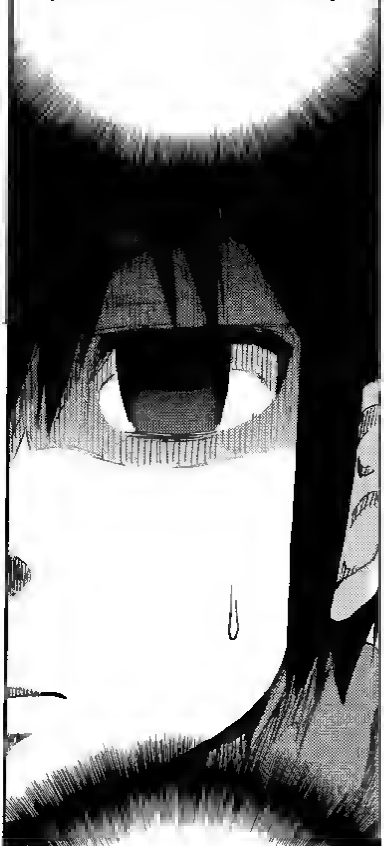
YOU'RE SUCH A STRAT-EGIST, NUMBER ONE-KUN!!
POINT
WE'LL GO WITH THAT!!
WHAT??


OKAY, I'LL MAKE SURE YOU GIRLS CAN ENROLL THREE DAYS FROM NOW,
SO LET'S GO WITH THAT SETTING, GOT IT?
G-GOT IT...
YES MA'AM
IF THAT'S WHAT SO-UTA-KUN WANTS ..
ON THAT NOTE, TEAM MEETING IS ADJOURNED!!

WAIT... HOLD ON A MIN-UTE.
HE'S RIGHT.
WE NEED TO FILL IN THE DETAILS...
ALRIGHT THEN,

TOTALLY STUFFED
SHINE
LET'S HAVE DINNER.
NUMBER ONE-KUN AND GLASSES-CHAN WILL JOIN US, RIGHT?
HUH.. ?
OH, BUT WE HAVE MORE PEOPLE ALL OF A SUDDEN, SO WE MAY NOT HAVE ENOUGH FOOD...
YOU'RE RIGHT!
THANKS BUT
JOLT
IT'S TIME FOR US TO HEAD BACK. SO DON'T WORRY ABOUT US !!!
HAVE DINNER WITH US NEXT TIME. OKAY?
YES, MA'AM!
BYE!!

IF I HAD KNOWN THAT'S WHAT WE WERE GONNA DISCUSS, I WOULDN'T HAVE EATEN RIGHT BEFOREHAND...!! (SEE VOL. 1, CHAPTER 8)



THE STORIES ARE WAY TOO VAGUE... LIKE WHO ARE THE RELATIVES, AND WHY WERE THEY HOSPITALIZED...!!

N-NO, NO TROUBLE.
JUST THINK-ING...
YEAH?
WELL, YOU COME TALK TO ME IF SOME-THING'S BOTHERING YOU
BAM
ドサッ
AS YOUR BEST FRIEND, THE GREAT TOMOO NAKAMURA,
IS ALWAYS HERE FOR YOU.
NAKA-MURA..
THAT WAS CREEPY HITTING ON HIM NOW?
NO, I'M NOT!!

THE HECK, OZEKI! WHY ARE YOU ALWAYS...
'MORN-ING, SOUTA.
...'MORN-ING, OZEKI...
DON'T IGNORE ME!!
BY THE WAY, SOUTA... HOW'S IT GOING WITH AIZAWA-SAN?
UM, I HAVE NO IDEA...
WHISPER
WHAT WERE YOU DOING FOR TWO DAYS!? AREN'T YOU HER BOY-FRIEND!?
I CAN'T HELP IT! I STILL GET NERVOUS IF IT'S JUST THE TWO OF US!!
OH, YEAH. YOU GUYS HEARD?
WE'RE GONNA GET THREE NEW GIRLS IN OUR CLASS TODAY.
WHAT'S MORE, I HEARD THEY'RE ALL SUPER PRETTY.

WHY ARE YOU GUYS LOOKING AT ME LIKE THAT?! PLEASE STOP!!!
WH-WHAT?
...
"STARE..."

...VERY PRETTY ...?
HUH?
OH YEAH, THAT WOULD MAKE SENSE

SOUTA-KUN..

OH...
AIZAWA-SAN YOU'RE ALREADY..
HERE?

...I SEE.
IF YOU THINK SO, TOO,
...I'M A BIT FLATTERED.
ぽっ
BLUSH
ぽわわ
LOVEY-DOVEY
SOUTA-KUN
AI-ZAWA-SAN...
...CAN YOU TWO PLEASE NOT FLIRT WHEN I'M STANDING RIGHT HERE?
N-NO, WE WEREN'T FLIRTING!!
UM, YOU WERE.
WE WERE.
AI-ZAWA-SAN!?
...

HEEEEY!!? WHAT HAPPENED WITH YOU TWO AND AIZAWA-SAN WHILE I WASN'T AROUND!!?
WHOA! GET AWAY!!
GRAB
THIS DOESN'T CONCERN YOU, NAKA-MURA! GO BACK TO YOUR SEAT!!

WHAT DO YOU MEAN, IT DOESN'T CONCERN ME!? I'M SOUTA'S BEST FRIEND...
'MORN-ING, EVERY-ONE!!
CLATTER
HEY, THE BELL ALREADY RANG, PEOPLE!! SIT DOWN!!

OKAY, BEFORE WE START CLASS TODAY,
I WANT TO INTRO-DUCE OUR NEW STU-DENTS!!
HOMEROOM TEACHER: RYUUZOU MATSUBARA

NAKA-MURA!! WHY ARE YOU STILL STAND-ING!?
GAH...

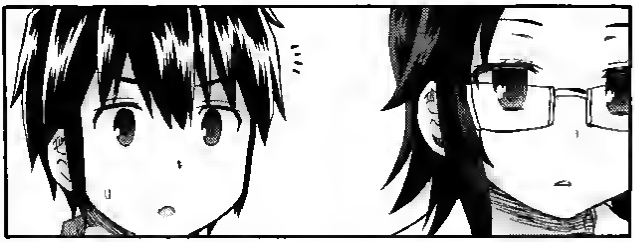
HERE THEY COME...!!!
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
ALRIGHT, COME IN!!
BUZZ
CLACK CLACK

AIZAWA 4!! YOU COME IN HERE, TOO.
Y... YES, SIR.
FLINCH
PEEK
CHATTER
CHATTER
CHATTER
AI-ZAWA ...?
DID HE SAY AI-ZAWA?
THAT FACE..
ARE THEY...
BANG!!
CORRECT!!!
CHATTER
相沢はみ
相沢しき
相沢ゆき
YUKI SHIKI HAMI
AIZAWA AIZAWA AIZAWA
THE NEW STUDENTS ARE ALL AIZAWA'S SISTERS!! THEY'RE QUAD-RUPLETS!!

AND I BEG OF YOU, DON'T ASK THEM ABOUT IT.
I'VE HEARD THE FULL DETAILS FROM THEIR MOTHER.
THEY EACH HAVE DIFFERENT REASONS FOR ENROLLING THIS LATE.
HOW-EVER..
TREMBLE
TREMBLE
SO MUCH HARD-SHIP...
SNIFFLE..
THEY WENT THROUGH..
SO MUCH..
TO THINK... THE AIZAWA FAMILY HAD...
SUCH A SECRET ...!!
WENT THROUGH SO MUCH...
YOU GIRLS...
UHUU ...!!
COVER はし

I'M SO VERY THANKFUL I HAD THE GOOD FORTUNE TO MEET YOU GIRLS!!
ぶわっ…!!
SOB!!
WHAT THE HELL DID SHE SAY!!?
GIGGLE
うふふ

DON'T JUST THROW A "VICTORY" SIGN, AIZAWA-SAN...
OKAAY!! LET'S BEGIN CLASS!!



VICTORY
ぶいっ

DING DONG...
キーン
コーン
カーン
コーン
DING DONG...
ALRIGHT, THAT'S IT FOR TODAY, BUT
DON'T PESTER THE NEW STUDENTS WITH QUES-TIONS!!
CLASS DIS-MISSED !!
ガラガラ... CLATTER
SHUT
CROWD
NICE TO MEET YOU THREE!
WOW, QUAD-RUPLETS !!

ALL FOUR OF YOU ARE SO PRETTY!
WHERE DID YOU LIVE BEFORE?
MAY WE CALL YOU YUKI-CHAN?
CALLING YOU AIZAWA-SAN WILL BE CONFUSING

HA HA HA.
SO CUTE~
HWAAAA--!!
I'M EMBARRASSED TO THE MAX.

YEAH,
HOPE THEY CAN RESPOND PROPERLY...
I HOPE THEY'RE OKAY...

English Digital Edition
Chapter 009

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

CHAPTER 10:
AIZAWA-SAN SAYS
TOO MUCH

BY CHANCE HAVE BOY-FRIENDS !!?
(POLITE AS HE GETS.)
RAWR
DO YOU

STARE—...

NAKA-MURAAAAA ...!!

HMPH
SAY WHAT YOU WANT!!
SO INSEN-SITIVE...
THAT'S YOUR FIRST QUESTION? YOU'RE THE WORST, NAKAMURA

BUT I BET THE REST OF THE GUYS WANTED TO ASK THAT, TOO...!!
RIGHT, GUYS !?
TURN AWAY
YOU TRAI-TORS !!

BALDIE
SWINE.
PER-VERT.
UGHH, NO, THAT'S TOO MUCH !!!
SLEAZY-MURA.

WHIRL
AS MY BEST FRIEND, YOU UNDER-STAND, RIGHT !!?
HEY, SOUTA !!

I'M SO SORRY !!!
WHO, ME?

BUT... I'M A BIT CURIOUS, TOO...
AFTER ALL, SWAPPING STORIES ABOUT LOVE DOES DEEPEN FRIENDSHIP!
THAT'S TRUE!
YOU'RE RIGHT!
I DON'T GET GIRLS
女子って…

ENOUGH ABOUT US,
I WANT TO KNOW MORE ABOUT YOU ALL.
WE CAN TALK ABOUT LOVE LATER. ♥
AI-ZAWA-SAN...
SQUEAL
きゅん

M-MY NAME IS...!
KYAAAH
HEY, NO FAIR! I'M...
I WANNA TALK TO THEM, TOO!
NICE DODGE, SHIKI-SAN!!

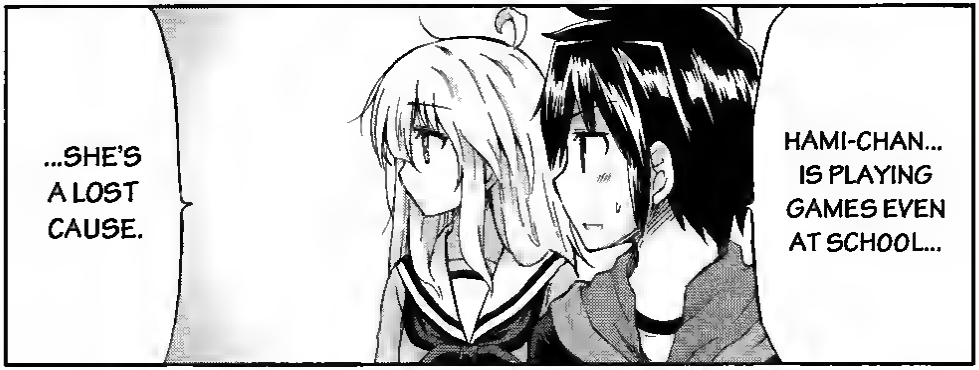
BUT WITH THAT LEVEL OF POPULARITY... YOU MIGHT GET STABBED ONCE THEY FIND OUT THE TRUTH.
全員総大LOVE軟
THAT THEY'RE ALL "TEAM SOUTA"...
ズーン
DOOM...
...I HAVE A STOMACH ACHE...

BEEP...
DASH
YUKI-CHAN'S AMAZ-ING.
HUFF
HUFF
HUFF
YOU'RE SO FAST!!

YOU MADE IT WITHIN SEVEN SEC-ONDS!!
ARE YOU THINKING OF JOINING THE TRACK TEAM?
UM... NOT REALLY.
WHAT! SUCH WASTE OF TALENT. YOU SHOULD JOIN!
ALRIGHT.
SIZZLE
SIZZLE
WOW, SHIKI-SAN'S *OMURICE* IS PERFECT.
LOOKS SO GOOD!!

HEHE,
THEY SAY THE WAY TO A MAN'S HEART IS THROUGH HIS STOMACH..
THOUGH,
ONCE YOU KNOW THE TRICK, THIS IS NOTHING
SURE THING!
REALLY? TEACH ME, TEACH ME!!
...SOUTA-KUN, IT'S BURNT.
SIZZLE...
HUH...? OH NO!!
CLATTER...
WHAT WAS THAT MOVE JUST NOW?!
YOU CAN COMBINE THOSE!?

HMMPH.
PSSHH
ふすー
LIKE TAKING CANDY FROM A BABY.
CAN YOU PLEASE DO THAT AGAIN?
OF COURSE. SEE, YOU USE THIS MOVE TO...


HAMI-CHAN... IS PLAYING GAMES EVEN AT SCHOOL...
...SHE'S A LOST CAUSE.

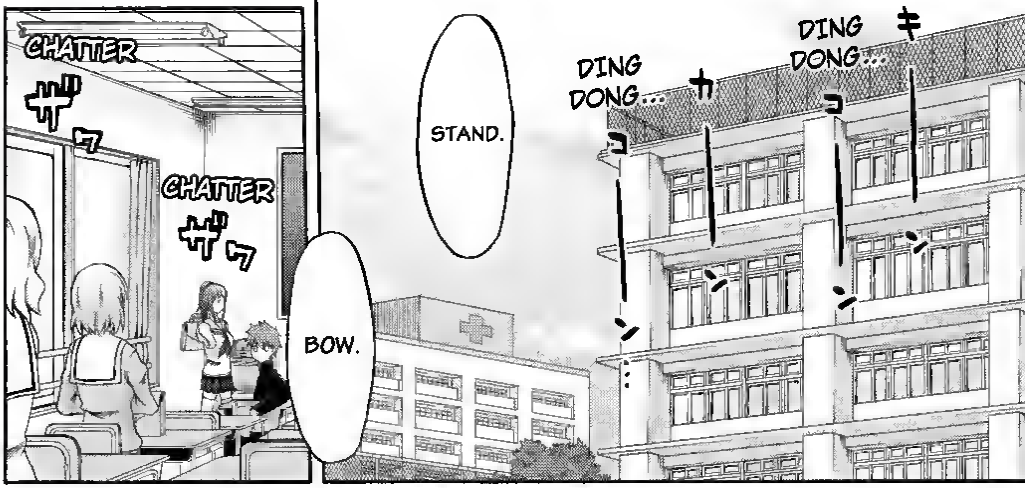
THOUGH AS A GAMER, TO REVEAL ONE'S STRATEGY LIKE THAT...
AHH... LOOKS LIKE SHE REALLY IS A PART OF YOU, AIZAWA-SAN...

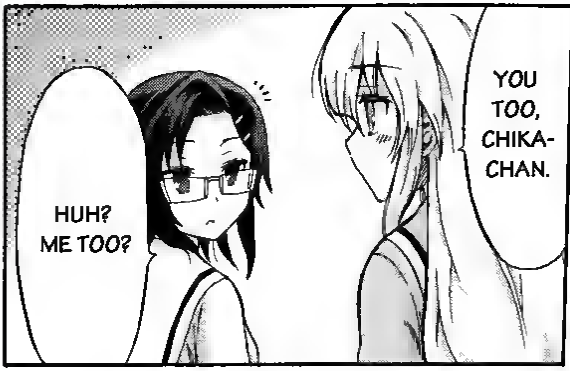
BUT IT TURNED OUT WELL.
THEY SEEM TO BLEND IN NICELY.
LOOKS LIKE THERE'S NO NEED TO CLARIFY THE ODD QUADRUPLET STORY.
...
YEAH
...NO, IT DIDN'T, SOUTA-KUN.
HUH?
YOU'RE RIGHT.
IT TURNED OUT WELL!

I RAN FAST ENOUGH TO BE WITHIN SEVEN SECONDS, MADE A DELICIOUS *OMURICE*, AND MY GAMING SKILLS ARE GREAT, TOO. AND YET...
POUT
THEY GET ALL THE ATTENTION. IT'S NOT FAIR.
THAT'S WHAT YOU'RE WORRIED ABOUT AT A TIME LIKE THIS !!?

YOU SAY THAT, BUT I BET YOU WERE THINKING, "AIZAWA-SAN IS CUTE EVEN WHEN SHE'S POUTING.♥" AM I RIGHT?
WHA... WHAT ARE YOU SAYING...
...IS THAT TRUE?
NO... I MEAN, THAT IS ..!!

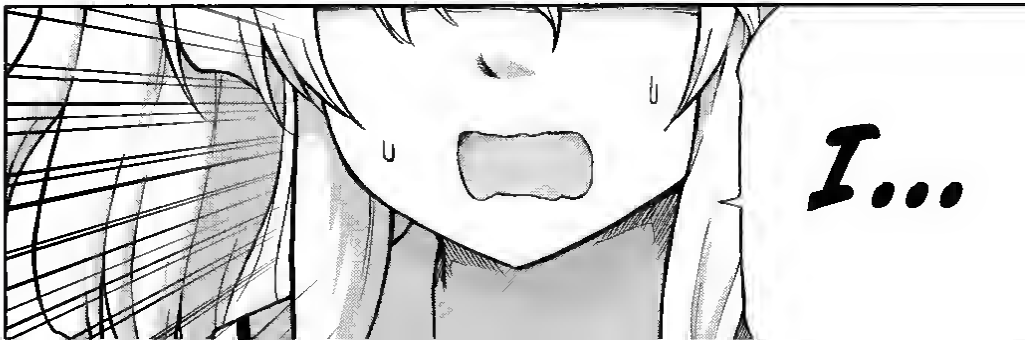
OH... LOOK, LUNCH BREAK IS ALMOST OVER! WE SHOULD GET READY FOR THE NEXT CLASS...
YOU JUST CHANGED THE SUBJECT.
AVOIDED THE QUESTION, HUH?
AGHH, DAMMIT !!


CHATTER
CHATTER
BOW.
STAND.
DING DONG...
DING DONG...


HUH? ME TOO?
YOU TOO, CHIKA-CHAN.

LET'S GO HOME, SOUTA-KUN.
OKAY, AIZAWA-SAN.

...THEY'RE ON A FIRST-NAME BASIS ALREADY...? GIRLS ARE AMAZING.
ALRIGHT, BUT WON'T I BE IN THE WAY, SHINO?


I...

I WANT TO...
RATTLE
ガタ
WALK HOME WITH SOUTA-KUN, TOO ...!!

...SHE'S RIGHT.
ONLY SHINO'S DOING THINGS WITH SOUTA-KUN.
DON'T YOU THINK THAT'S UNFAIR ...?

Y-YOU TWO ARE UNFAIR!!
THEN, I WANT TO GO HOME WITH SOUTA-KUN, TOO!
HUH? MIZU-TANI?
CHATTER
CHATTER
WHY MIZU-TANI?
CHATTER
...?
WHY WHAT?
GYAON
ISN'T IT ONLY NATURAL TO WANT TO WALK HOME WITH THE PERSON YOU LIKE?
SHOCK...!!

...BOY
OH BOY...

ザワ ザワ
CHATTER CHATTER
...!!
THE ONE YOU LIKE?
DOES THAT MEAN ALL THREE OF YOU LIKE MIZUTANI !!?
WHAT THE HELL !!?

STEP
HEY, WHAT'S THE MEANING OF THIS?
EXPLAIN YOURSELF, MIZUTANI!
...AH.
AIZAWA-SAN..!?
THUD
THUD

...AIZA-
I LOVE SOUTA-KUN THE MOST..!!!
SHE JUST POURED FUEL ON THE FIRE--!!
KA-BAM!!
...ANY LAST WORDS?
DID I JUST GET TOSSED ASIDE !!?
ぐすん SOB
GASP
...MIZU-TANI-III...!!
ゴゴゴゴゴ
RUMBLE RUMBLE

English Digital Edition
Chapter 010

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

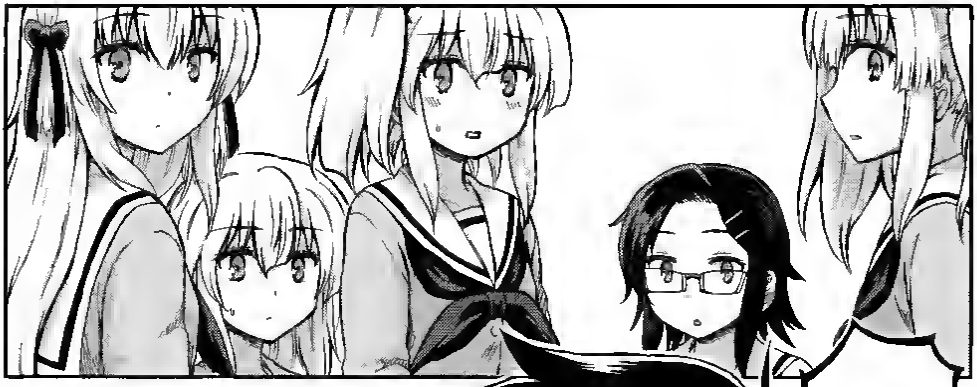
AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

CHAPTER 11:
AIZAWA-SAN FALLS IN LOVE AGAIN

STAGGER
..SORRY I KEPT YOU
LET'S GO HOME...
CLATTER



WHAT HAP-PENED, SOUTA-KUN!!?
BATTERED...
HEHE...
THAT WAS AWFUL...

EXCUSE US, BUT WE NEED TO BORROW MIZUTANI-KUN FOR A BIT...
WE ALL NEED TO TALK MAN-TO-MAN!
I KNEW THEY TOOK YOU SOME-WHERE...
BUT DID THEY ACTU-ALLY TAKE IT OUT ON YOU...!?
NOOO
THEY HURT YOU, DIDN'T THEY, SOUTA !?
GRAB
AH... NO,
IT'S NOT LIKE THAT.
I CAN'T BELIEVE THEM!!
NO, THAT'S NOT
SORRY, SOUTA! ARE YOU OKAY?!
I HAD MY GUARD DOWN BECAUSE I THOUGHT THE BOYS IN OUR CLASS WOULDN'T DO SOME-THING LIKE THIS..!
YEAH, LISTEN...
PUMP

...TELL US WHO DID THIS TO YOU, SOUTA-KUN.
WE'LL BURY THEM ALL.
ガタッ
STAND
I'M TELLING YOU I WASN'T BEATEN UP-!!!
SHAKE...

...REALLY?
REALLY!
I MEAN, THEY DID TAKE ME TO A DESERTED SPOT,
SO I WAS PREPARED FOR SOME-THING LIKE THAT

ANY-THING TO SAY IN YOUR DEFENSE,
SOUTA MIZU-TANI?
OKAY THEN...
...
I HAVE NOTHING TO SAY TO YOU...
DON'T TREAT ME LIKE I'M SOME TYPE OF VILLAIN, KIMURA-KUN.
OH, SORRY. I GOT CAUGHT UP IN THE MOMENT.
AND IT'S MURAKI, BY THE WAY.
BA-BAM!!
バーン!!
TUG
R-REALLY? SORRY KI.. MURAKI-KUN!!
WAIT, WHY ARE YOU IN CHARGE, KIMURA?
YEAH, WHY?
AND IT'S MURAKI.
あと村木だ
BE-CAUSE I'M THE CLASS PRESI-DENT!!

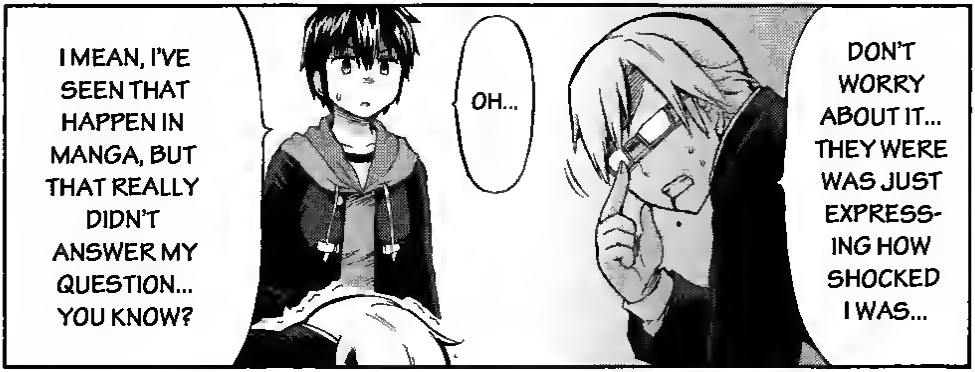
MOVING ON... SOUTA MIZU-TANI-KUN,
THERE IS ONLY ONE THING WE WANT TO ASK
AND I'LL BE BLUNT.
WHAT IS YOUR RELATION-SHIP WITH AIZAWA-SAN...?
UM...
YEAH.
WE'RE GOING OUT.
G'ACK

DON'T WORRY... IT'S JUST OUR DREAM THAT DIED... MORE IMPORTANTLY,
GRIP
ぐぐ...
WHOAAA!? DID YOU ALL JUST DIE!?
COLLAPSE!!
ドッ

WELL, UM... I FORGOT SOMETHING IN CLASS, SO I WENT BACK TO RETRIEVE IT. AIZAWA-SAN WAS THERE...
AND SHE SUDDENLY SAID,
"I LOVE YOU"... AND...

...UGH... CAN I ASK HOW THAT CAME ABOUT...?
UGGH!!
BRO, YOU OKAY?

CRAACK!!
WHOAAA!!? WHY DID YOUR GLASSES JUST BREAK ON THEIR OWN!!?
SO MUSHY
甘


I MEAN, I'VE SEEN THAT HAPPEN IN MANGA, BUT THAT REALLY DIDN'T ANSWER MY QUESTION... YOU KNOW?
OH...
DON'T WORRY ABOUT IT... THEY WERE WAS JUST EXPRESS-ING HOW SHOCKED I WAS...

I PROBABLY SHOULDN'T POINT OUT THE FACT THAT HE PREVIOUSLY SAID HE ONLY HAD ONE QUES-TION...
QUIVER QUIVER
プルプル
THEN MY THIRD... AND FINAL QUESTION IS...!!

NEW GIRLS...
HE MEANS YUKI SAN AND THE OTHERS...
YOU AND AIZAWA-SAN ARE GOING OUT...
I GOT THAT.
BUT THE OTHER THREE...
WHAT ARE YOU TO THE NEW GIRLS...!?
HMM...
HOW SHOULD I ANSWER THAT...? IF I SAY THEY'RE ALL THE SAME PERSON, SO I'M DATING THEM ALL...
THAT DOESN'T EVEN MAKE SENSE TO ME.
I SHOULDN'T SAY SOME-THING LIKE THAT...
...
STAGGER...
むく...
UMM... UHH...
WELL, YOU SEE...

WHY WOULD ALL THE AIZAWA GIRLS LOVE YOU—?
WHYYY?
HOW COME YOU GET ALL THE GIRLS...
WHAT'S WRONG WITH US...!?
...YOU REALLY DON'T KNOW?
ROARR—

MIZU-TANI.
WHA... WHAT IS IT, MU-RAKI-KUN?
ZOOM
FLINCH

BUT THEN,

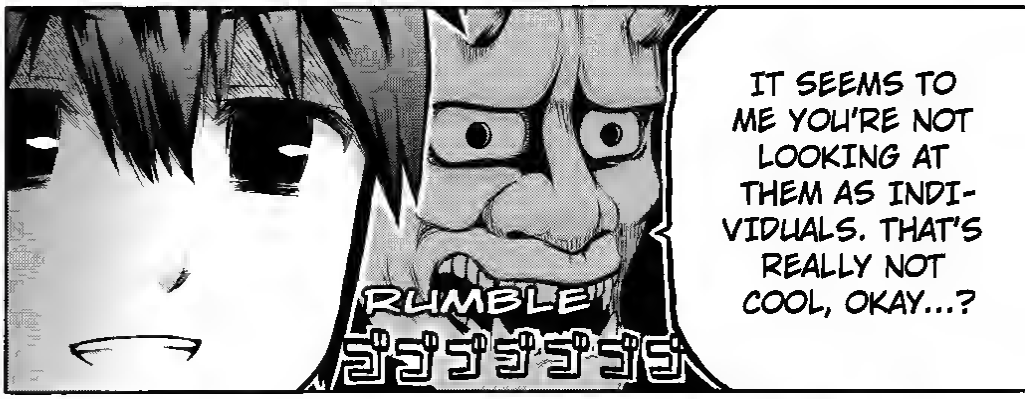
WHAT DOES AIZAWA-SAN LIKE ABOUT ME?
HMMmm...
うーん...
I ACTU-ALLY HAVE NO IDEA MY-SELF...

THE ONE YOU'RE GOING OUT WITH IS SHINO AIZAWA, CORRECT..?
Y-YEAH, THAT'S RIGHT...
IN OTHER WORDS, THE OTHER THREE JUST SAY THEY LIKE YOU, BUT YOU'RE NOT DATING THEM...
CORRECT!?
UMM... I GUESS?

DID YOU HEAR THAT!? WE STILL HAVE HOPE!!
THE NEW GIRLS ARE ESSENTIALLY AVAILABLE!!
AVAILABLE!!
AVAILABLE!!
JABBER JABBER
YES!! THERE'S STILL A POSSIBILITY OF DATING ONE OF THEM!!

SHINO AIZAWA IS OUT OF THE PICTURE!! BUT WE STILL HAVE THREE CHANCES!!
...
YEEAAH!!
LISTEN,

!!?
ビクッ
GASP
THAT WAY OF THINKING, IT'S NOT REALLY COOL...
WHAT YOU'RE SAYING IS THAT SINCE AIZAWA-SAN IS TAKEN, YOU'RE JUST GONNA MOVE ON TO THE NEXT GOOD-LOOKING GIRL, RIGHT?
ニヤリ
SLOW GRIN...


IT SEEMS TO ME YOU'RE NOT LOOKING AT THEM AS INDI-VIDUALS. THAT'S REALLY NOT COOL, OKAY...?
RUMBLE
ゴゴゴゴゴゴゴ

THUMP THUMP THUMP THUMP
ドキドキ ドキ ドキドキ ドキドキ...
OH... UM...
UH...
W-WE'RE SORRY.
はっ...
HUH...

SPARKLE
キラ
SPARKLE
キラ
SPARKLE
キラ
SPARKLE
キラ
?!
WH-WHAT!?
...AND THERE WAS A WEIRD VIBE AFTER THAT...

OH... I GUESS.
YOU GOT ANGRY ON OUR BEHALF.
I'M SO HAPPY, SOUTA-KUN.
MY HEART JUST SKIPPED A BEAT, SOUTA-KUN.

THAT'S OUR SOUTA-KUN!
HE'S USUALLY RESERVED BUT...
HE SAYS WHAT NEEDS TO BE SAID!
SO MANLY...
UH... WELL,
IT'S NOT THAT BIG A DEAL...
BLUSH...
I JUST GOT MAD, AND BEFORE I KNEW IT...
OKAY,
THAT'S FINE AND ALL.
BUT HOW DID YOU GET ALL THOSE BRUISES, THEN?
OH... THAT.

WELL, AFTER I GOT MAD...
THANK YOU, MIZU-TANI!!
GRAB
YOU'VE OPENED OUR EYES!
HUH?!

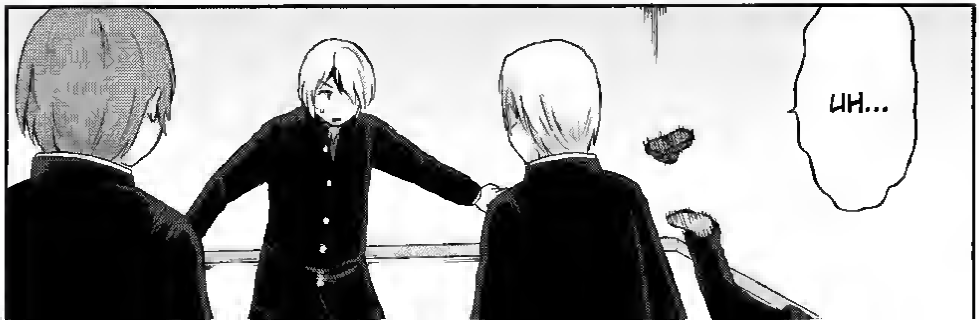
WE WERE SO WRAPPED UP WITH TRYING TO GET A DATE,
WE LOST TRACK OF WHAT'S IMPOR-TANT...
YES... WE IGNORED REALITY TO OBSESS OVER IDEALS.

IT'S NO WONDER GIRLS DON'T LIKE US!!
DANG IT
HIS GLASSES ARE RE-STORED...

HOLD IT RIGHT THERE!!!
WHAT?
WHO'S THERE !!?

TA-DAA!!
IT IS I!!
NAKA-MURA!?
VALIANTLY APPEAR-ING IN MY FRIEND'S TIME OF NEED!
SHOVE

PUSH
SOUTA!! SORRY FOR THE DELAY, BUT I'LL SAVE YOU!
JUST LEAVE IT TO ME, YOU RUN FOR IT!!!


UH...

S...
SOUTAAAA!!!!
WAAAAAAAHHH!?
TUMBLE TUMBLE ズダダダ
AND...
THAT'S WHAT HAP-PENED...

SORRY ABOUT EARLIER!! I'LL TREAT YOU TO SOMETHING, SO LET'S GO...
HEY, SOUTA
CLATTER
カラ
WHOOOSH
ヒョオォォオ・・・
ピク
FLINCH
HOME?
AAGGHHH— WHACK
ギャァァァ
NAKA-MURAA !!!
...HUUH...

English Digital Edition
Chapter 011

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

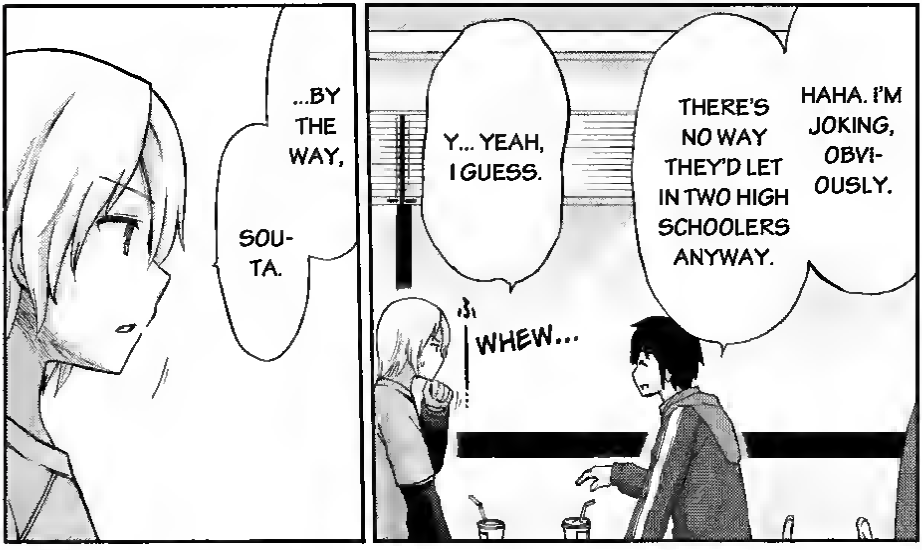
AIZAWASAN ZOUSHOKU

CHAPTER 12:
AIZAWA-SAN'S DAY OFF PART 1

Wicdonald
カネイ
リモリ
今年も
やってきた
YO, SOUTA.
DID I KEEP YOU WAIT-ING?
NOPE IT WASN'T THAT LONG.

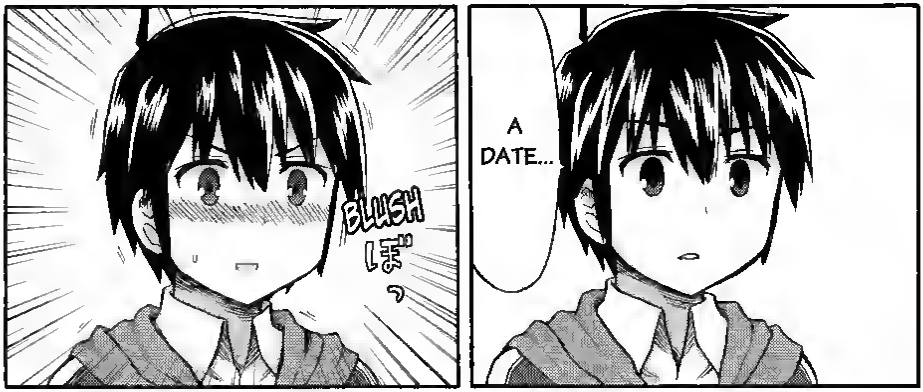
I'M REALLY SORRY!
AH...
UHH... WELL, I KINDA WANTED TO APOLOGIZE FOR THE OTHER DAY.
ANY-WAY, WHAT'S UP?
WHY DID YOU WANT TO MEET ME?
THAT BACK-HANDED INSULT CUT ME DEEP!!!
YOU'RE YOU, SO IT'S TO BE EXPECTED.
HAHA
NO WORRIES.
REALLY?!
YEAH.
LET'S HANG OUT AND HAVE FUN TODAY. EVERY-THING'S ON ME.
ANY-WAY,

GRIN
にっこり
THEN, I WANNA EAT AT A FORMAL SUSHI BAR.
SOUTA-KUN, DO YOU ACTUALLY HATE ME!!?

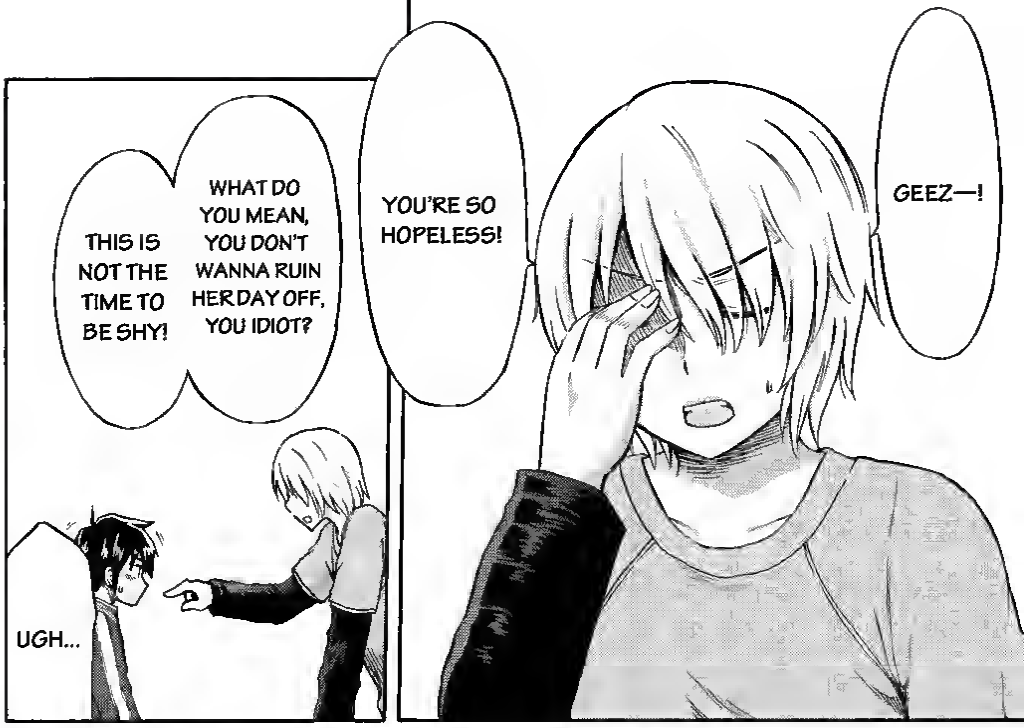

HAHA. I'M JOKING, OBVIOUSLY.
THERE'S NO WAY THEY'D LET IN TWO HIGH SCHOOLERS ANYWAY.
Y... YEAH, I GUESS.
WHEW...
...BY THE WAY, SOU-TA.

YOU OKAY HANGING OUT TODAY?
HUH? WHAT DO YOU MEAN?

...
DON'T YOU HAVE A DATE WITH AIZAWA-SAN?
WELL, I MEAN, WE HAVE THE DAY OFF.


BLUSH
ぽっ
A DATE...

...NO...
...SO YOU HAVEN'T YET?
デート
A DATE
I MEAN, I DON'T WANNA RUIN HER DAY OFF...!
...
WAVE
N... NO NO NO! IT'S TOO EARLY FOR THAT!


GEEZ—!
YOU'RE SO HOPELESS!
WHAT DO YOU MEAN, YOU DON'T WANNA RUIN HER DAY OFF, YOU IDIOT?
THIS IS NOT THE TIME TO BE SHY!
UGH...

SHE'S WAITING FOR YOU TO ASK HER ON A DATE!
WOMEN ARE ALWAYS PASSIVE!
THEY LIKE BEING LOVED BETTER THAN LOVING!
SHOVE
COM-PRENDE, AMIGO?!

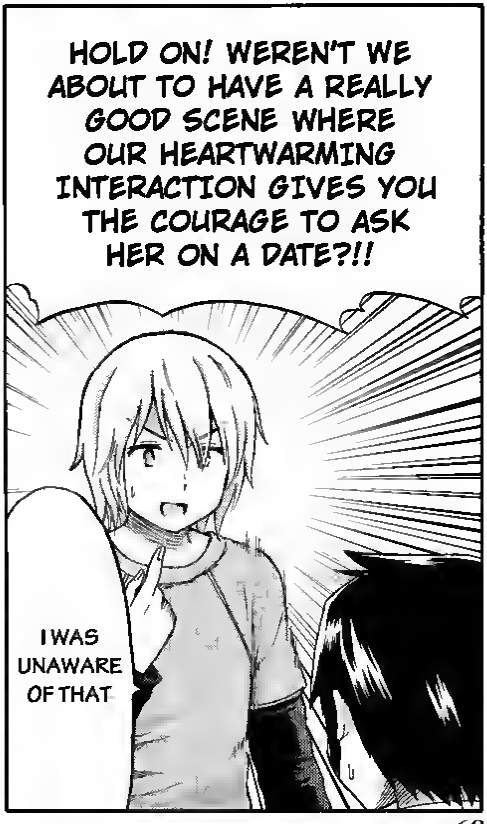
Y... YOU REALLY THINK SO?
ONE HUNDRED PERCENT!!

SORRY... CAN I GET THIS?
BRRRNG
ピルルルル
Y... YEAH.
I HAVE NO CHOICE!
IT'S UP TO ME, LOVE MASTER NAKAMURA, TO TEACH YOU THE MOST EFFECTIVE WAY TO ASK A GIRL OU—
ピルルルル
HELLO?
HUH?
WHY.
YES

YEAH THAT'S FINE
I WAS JUST ABOUT TO
SIT
スト
WHEW—
OKAY
YEAH
OKAY, THEN ..
ME TOO.
SLLLRP
ズズ—

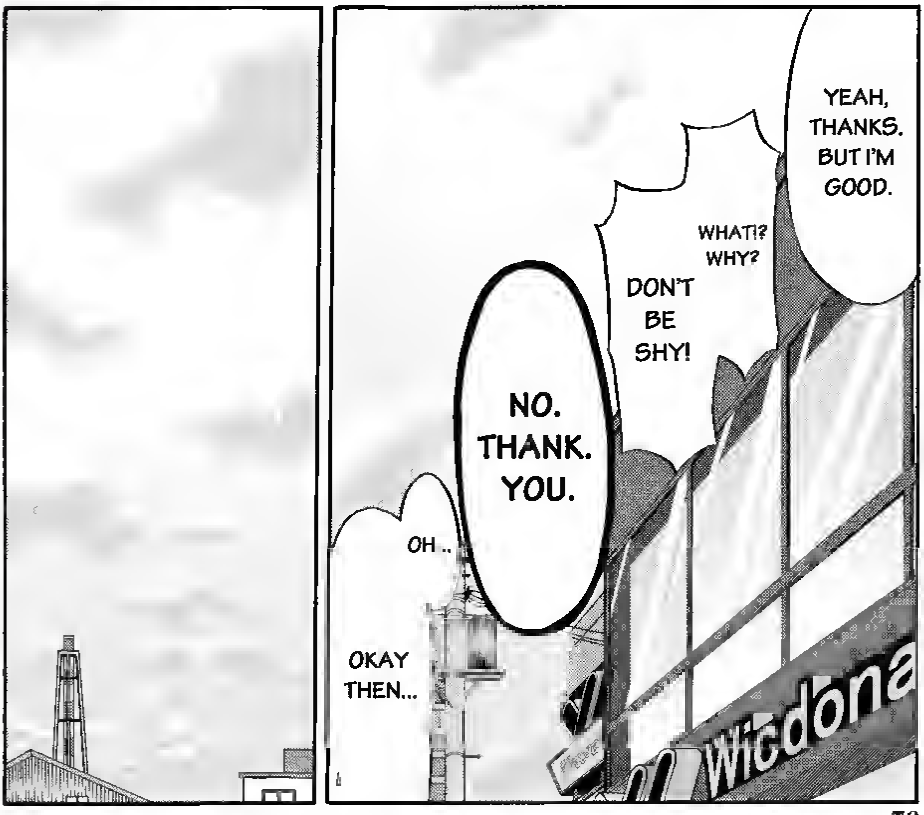
SO, I'M GOING ON A DATE WITH AIZAWA-SAN TOMORROW.
WHAT!!?

AND AS A RESULT, MY STOCK WAS GONNA SHOOT UP AND I'D BE CATAPULTED TO STARDOM?!
YEAH, I DON'T THINK SO...


HOLD ON! WEREN'T WE ABOUT TO HAVE A REALLY GOOD SCENE WHERE OUR HEARTWARMING INTERACTION GIVES YOU THE COURAGE TO ASK HER ON A DATE?!!
I WAS UNAWARE OF THAT

WHIRL
THEN HOW ABOUT I, A WIDELY-RENOWNED STUD, USE MY FASHION SENSE
TO PICK OUT YOUR OUTFIT FOR TO-MOR-ROW?!
HMPH...
WELL, THAT'S FINE.
HOW ABOUT IT!?
...
NAKAMURA, CAN YOU TURN AROUND?
HUH? WHY?

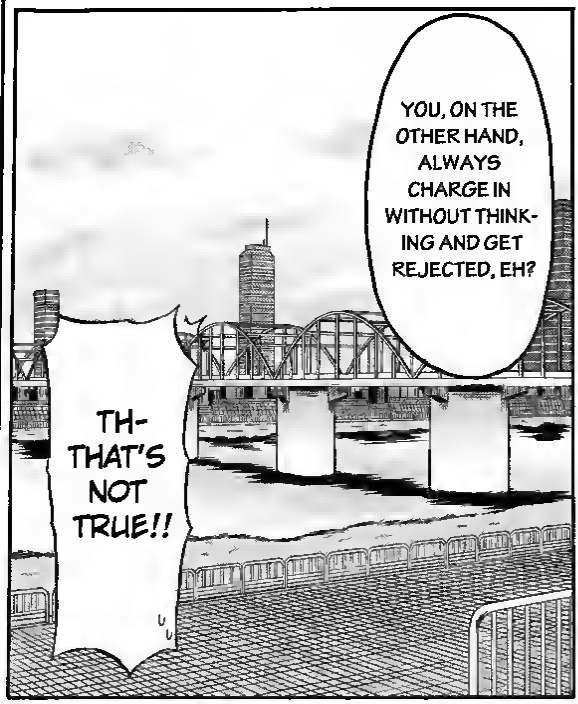
SHIRT: BIG FISH HAUL



HUH? WHAT?
CAN I ASK YOU SOME-THING?
HEY, SOUTA.
I HEARD FROM OZEKI, BUT AIZAWA-SAN SAID SHE LIKED YOU FIRST, RIGHT?
WHAT MADE YOU THEN ASK HER OUT?

HUH? WHY... DO YOU ASK?
AIZAWA-SAN IS A GODDESS, NO DOUBT ABOUT THAT.
GENER-ALLY SPEAKING, NO ONE WOULD TURN HER DOWN
GOD-DESS ...?
YEAH..? I GUESS SO...
SO, THAT'S WHY I ASKED.
BUT YOU'RE,
NOT THE TYPE OF GUY WHO WOULD JUST CASUALLY DECIDE TO GO OUT WITH ANY-ONE, RIGHT?

.. WELL,
IF I WERE TO GIVE A REASON, IT MUST BE THAT INCIDENT...
IT'S NOTHING SIGNI-FICANT THOUGH, REALLY.


YOU, ON THE OTHER HAND, ALWAYS CHARGE IN WITHOUT THINK-ING AND GET REJECTED, EH?
TH-THAT'S NOT TRUE!!

I SHOULD GO TO THE BATHROOM BEFORE IT'S MY TURN...
TURN

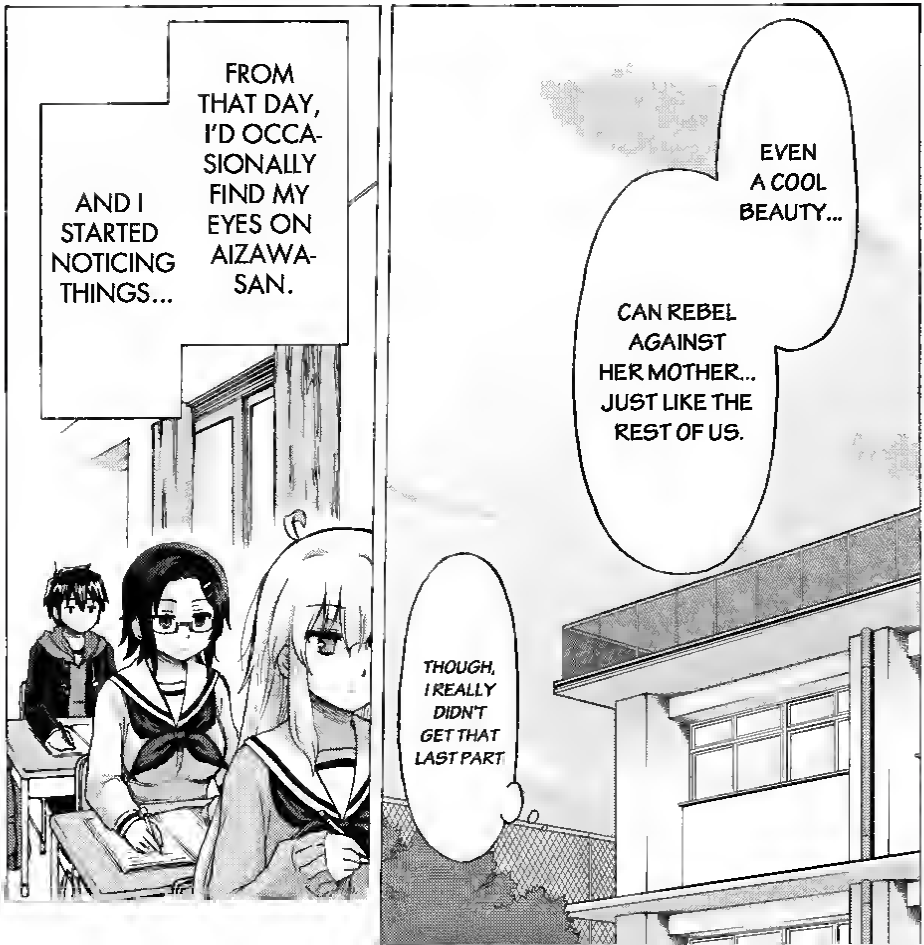
REMEM-BER THAT SPORTS TOURN-AMENT SOON AFTER THE FIRST DAY OF SCHOOL?
ON THAT DAY...

SHE'S CALLED THE COOL BEAUTY OR SOMETHING... AIZAWA-SAN, WAS IT?
SHE MUST BE THAT GIRL IN MY CLASS.
...
...
...
MIZUTANI
SHE IS REALLY BEAUTI-FUL...
I CAN KINDA SEE WHY PEOPLE MAKE A FUSS ABOUT HER...
AIZAWA

YOU'RE BEING UNREASONABLE.
STOP IT.
SERIOUSLY, STOP IT NOW
WELL, SHE'S OUT OF MY LEAGUE ANYWAY.
I SHOULD GO.
NOBODY'S PARENTS ARE COMING TO SCHOOL JUST TO WATCH THIS TOURNAMENT.
DON'T COME, IT'D BE EMBARRASSING
MOM...!!

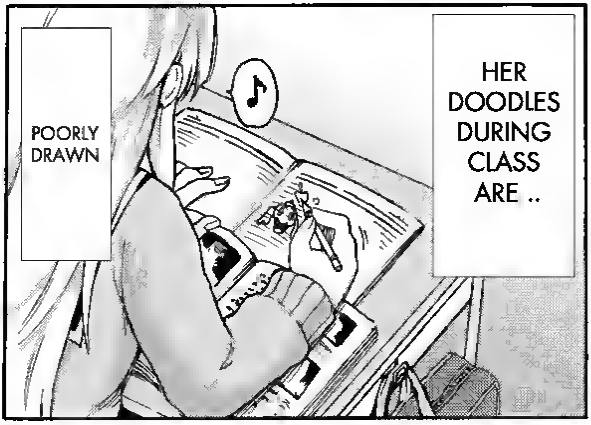
SOUTA... MIZUTA-NI-KUN...
OH, SORRY I DIDN'T MEAN TO LISTEN
GASP
MOM...?
STARE
じろっ
...
...SHE'S STARING! SHE'S STARING REALLY HARD...!!
DASH! ダッ!
HUH ?
WA...
AI-ZAWA-SAN?!
BLUSH
BOING

...
WELL,
OF COURSE..


FROM THAT DAY, I'D OCCASIONALLY FIND MY EYES ON AIZAWA-SAN.
AND I STARTED NOTICING THINGS...
EVEN A COOL BEAUTY...
CAN REBEL AGAINST HER MOTHER... JUST LIKE THE REST OF US.
THOUGH, I REALLY DIDN'T GET THAT LAST PART

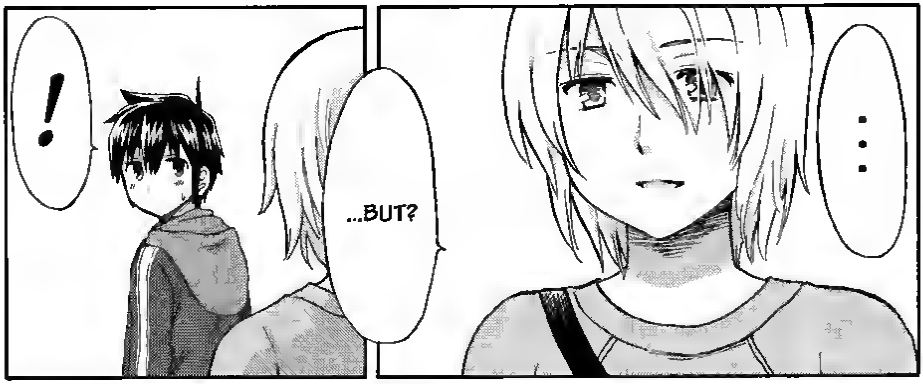
SHE'S JUST TIRED AND DOZING OFF...!
SPACING OUT...!
ぼ
THAT EXPRESSION ON HER FACE THAT PEOPLE CALL THE "FRAGILE" LOOK...

ALSO...
NOOO!! THAT'S ENOUGH! DON'T SHATTER MY FANTASY!


POORLY DRAWN
HER DOODLES DURING CLASS ARE ..

ON THE WRONG FOOT.
SHE SOMETIMES WEARS HER SCHOOL SLIPPERS

SIMPLY PUT, SHE WAS SOMEWHAT ON YOUR MIND BEFORE SHE SAID SHE LIKED YOU, RIGHT?
YEAH.
IF YOU ASKED IF I LIKED HER SINCE THEN...
I'M NOT SURE HOW TO ANSWER THAT... BUT...


...
...BUT?
!

...BUT
NOW, I CAN DEFIN-ITELY SAY
THAT I'M IN LOVE WITH...

AI..!?
NO, SHINO!
YOU'LL GET CAUGHT!
THUMP THUMP
ドキ ドキ

A... AIZAWA-SAN, WHAT ARE YOU DOING HERE...?
GASP
SEE..?

IT'S A LITTLE TOO LATE FOR THAT!!
MEEEEOOW...

English Digital Edition
Chapter 012

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

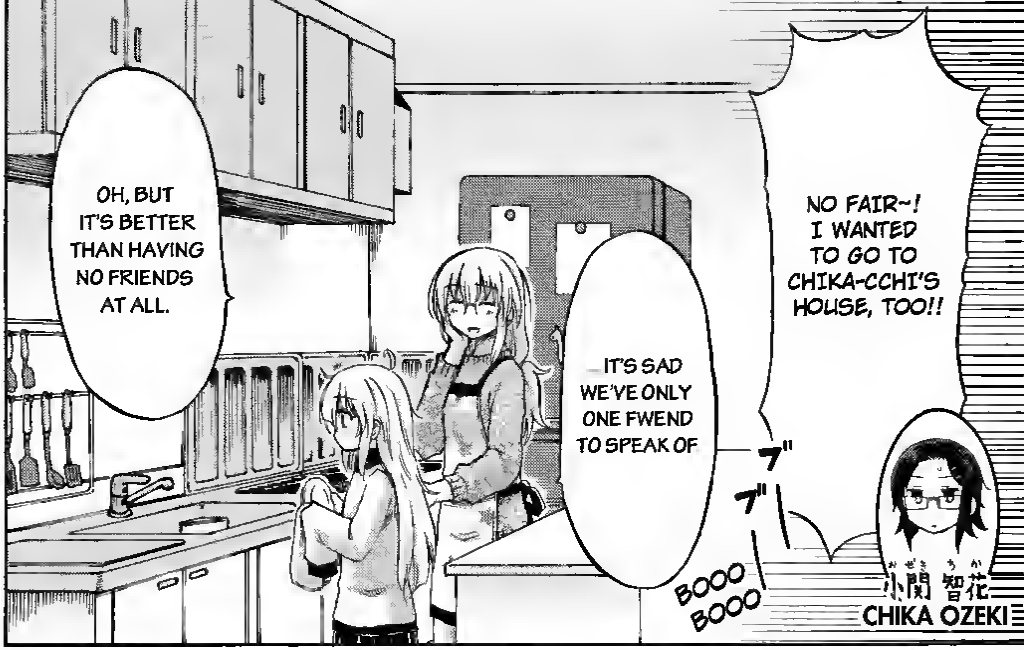
相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

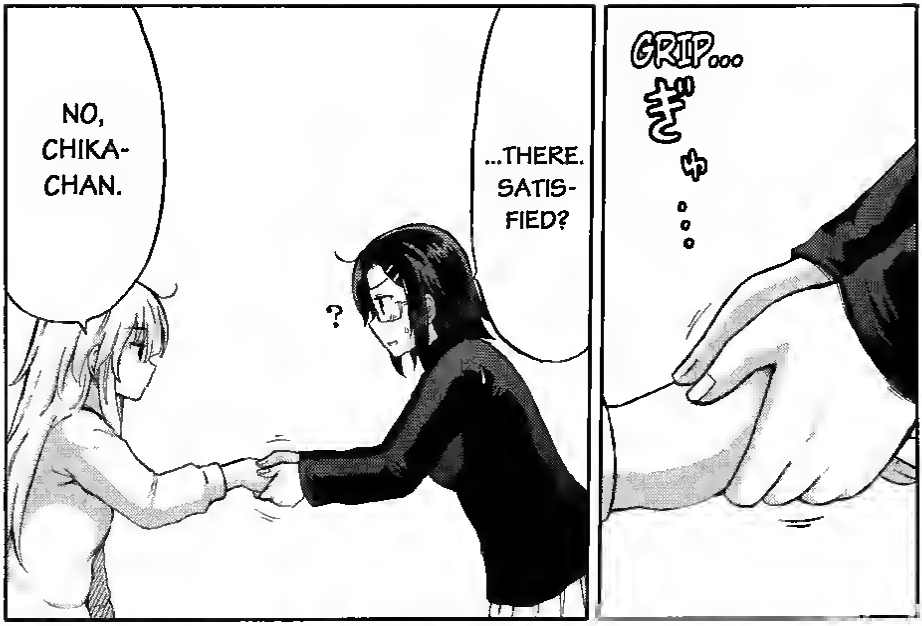
CHAPTER 13
A LITTLE EARLIER THAT SATURDAY MORNING-
CREAK...
ガチャ...
YAAWN... 'MORNING
GOOD MORNING, YUKI
...HUH?
WHERE'S SHINO?
SHINO-CHAN SAID SHE WAS GOING TO A FRIEND'S HOUSE AND LEFT
WHAT? BY HERSELF?!


NO FAIR~! I WANTED TO GO TO CHIKA-CCHI'S HOUSE, TOO!!
...IT'S SAD WE'VE ONLY ONE FWEND TO SPEAK OF
OH, BUT IT'S BETTER THAN HAVING NO FRIENDS AT ALL.
7"
7"
BOOO BOOO
小関智花
CHIKA OZEKI

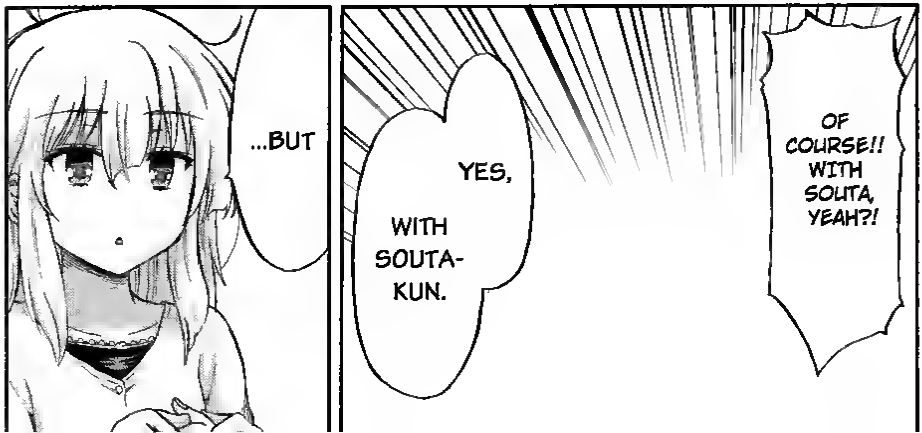
...IT'S NICE TO DO THINGS SEPA-RATELY SOME-TIMES.
BESIDES, SHE WON'T BE ABLE TO RELAX IF WE'RE TO-GETHER 24/7.
THE STATE OF OUR HAIR SEEMS TO BE SOMEWHAT REFLECTED ON THE ORIGINAL BODY.
SERI-OUSLY !!?
...
ANYWAY, YOU SHOULD DO SOMETHING ABOUT THAT BEDHEAD SOON.

CHAPTER 13:
AIZAWA-SAN'S DAY OFF PART 2

SIGN: OZEKI


NO, CHIKA-CHAN.
...THERE. SATIS-FIED?
?
GRIP...
ぎゅ

I WANT TO HOLD SOUTA-KUN'S HAND.
...HUH?
OH
AH... RIGHT...


...BUT
YES, WITH SOUTA-KUN.
OF COURSE!! WITH SOUTA, YEAH?!

...THIS PLUMP, SMOOTH FEELING...
RUB RUB RUB
すりすりすりすり
ISN'T SO BAD EITHER.
ぞわわ SHIVER
AAAAAACK!!?

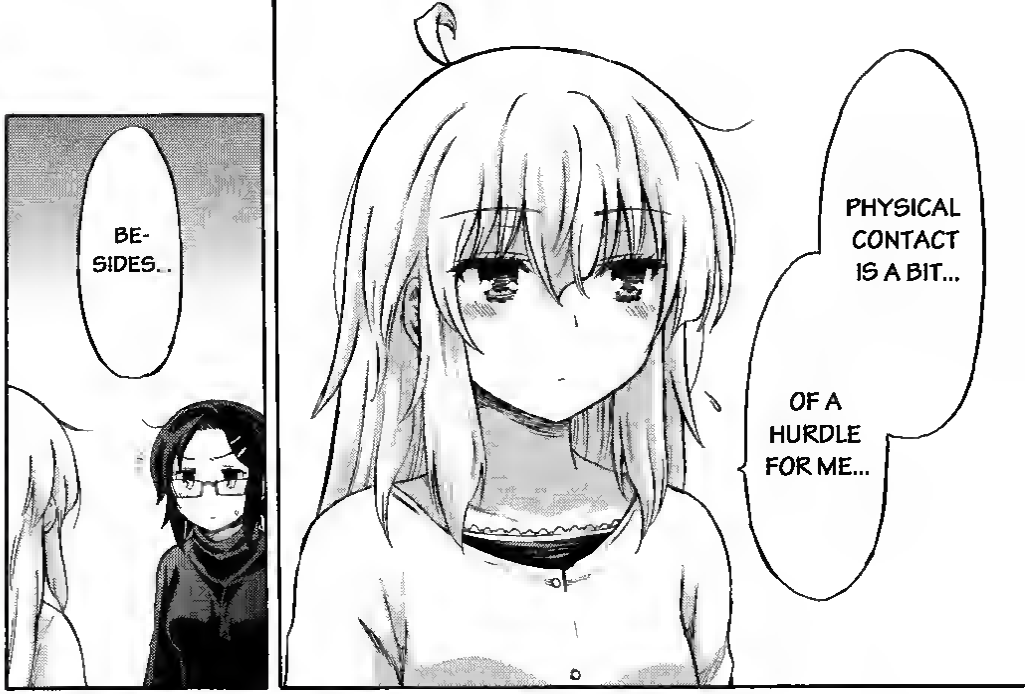
I FOR-GOT.
WHAT DO YOU MEAN, YOU FOR-GOT...?

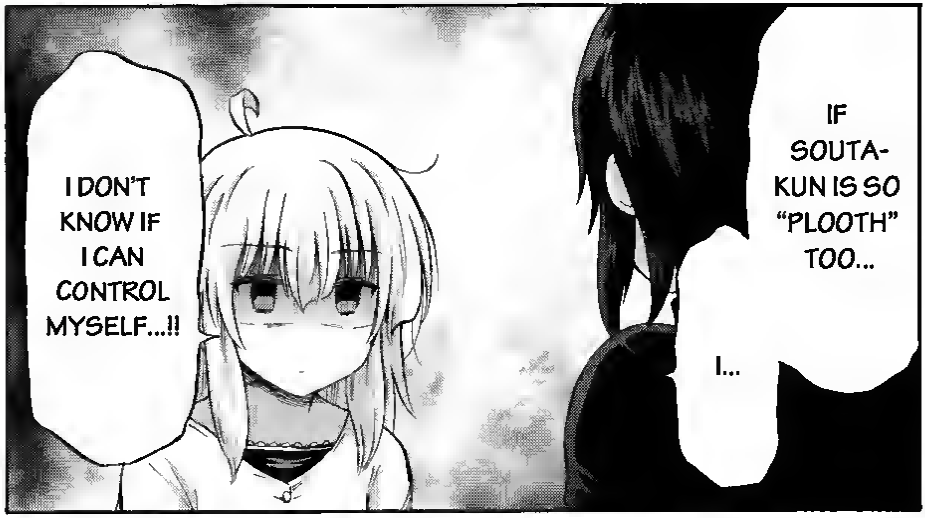
W... WW... WHAT
YANK
AAH PLOOTH
WHAT ARE YOU DOING, SHINO?!
DON'T CALL IT "PLOOTH" !!

MORE IMPOR-TANTLY, SOUTA'S HAND!
YOU'D RATHER HOLD THAT, RIGHT?!
OH... YES.

HOLD ON,
YOU GUYS HAVEN'T HELD HANDS YET?
...NOD
...コクリ
HOW LONG HAVE YOU BEEN GOING OUT?
...IT'LL BE A MONTH TOMOR-ROW...

WHAT!?
YOU'VE BEEN GOING OUT FOR A MONTH AND YOU HAVEN'T HELD HANDS?!
EVEN ELEMENTARY SCHOOL KIDS MOVE FASTER THAN THAT!!
...


PHYSICAL CONTACT IS A BIT...
OF A HURDLE FOR ME...
BE-SIDES...


IF SOUTA-KUN IS SO "PLOOTH" TOO...
I...
I DON'T KNOW IF I CAN CONTROL MYSELF...!!

WHAT THE HELL IS THIS GIRL TALKING ABOUT?

1 POINT
TOMORROW IS SUNDAY. GO ON A DATE, SHINO!!
GOT IT!!?
AND ON THAT DATE, YOU BETTER HOLD HANDS!!
SIGHHHH...
...A DATE.
I'LL ARRANGE EVERYTHING PERFECTLY FOR YOU!!
...A DATE...

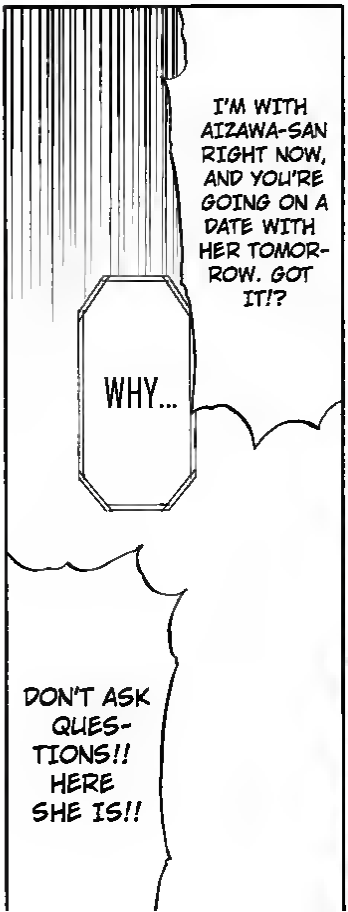
...UM,
HOW EXACTLY SHOULD I DO IT?
HUH?
WHAT DO YOU MEAN?
JUST CALL OR TEXT HIM...
DON'T TELL ME.. THAT YOU GUYS HAVEN'T GONE ON A DATE YET...
...
DON'T UNDER-ESTIMATE ME, CHIKA-CHAN...
WE ATE OKONO-MIYAKI AFTER SCHOOL ONCE.
THAT'S NOT A DATE!!!

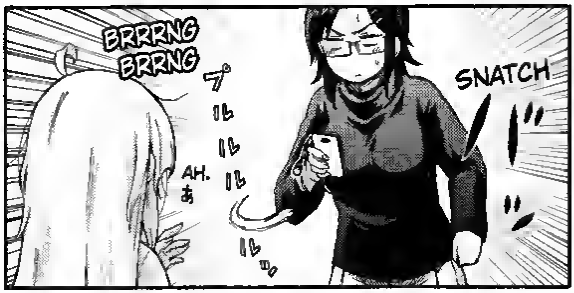
OKONO-MIYAKI? REALLY!?
AT LEAST, GO TO A CUTE CAFÉ...!
IT WAS DELICIOUS
じゅ
SIZZLE!
ARGHH, NEVER MIND!!!
RIGHT NOW!!
THIS INSTANT !!!
JUST CALL HIM RIGHT NOW AND ASK HIM ON A DATE!!

...HOW COME YOU'RE THE ONE GETTING ALL FIRED UP...?
GAHHH!!
WHO CARES!!
...OKAY, I'LL DO IT.

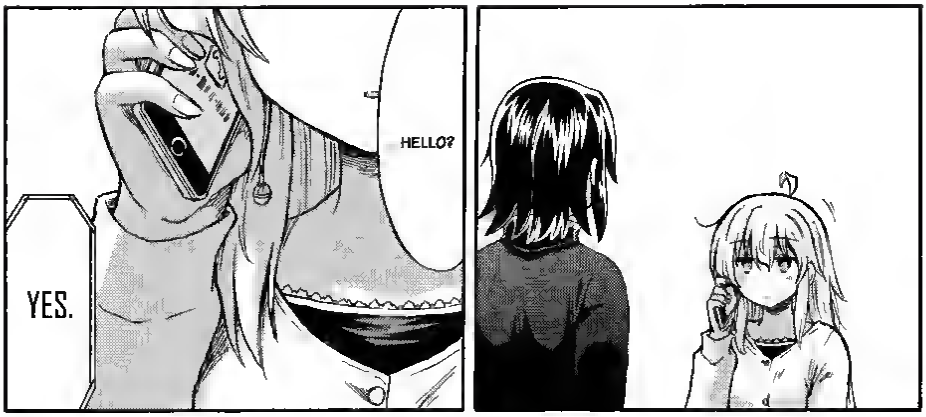
10:30

GOD HELP ME!!!
...I DON'T KNOW HIS NUMBER.

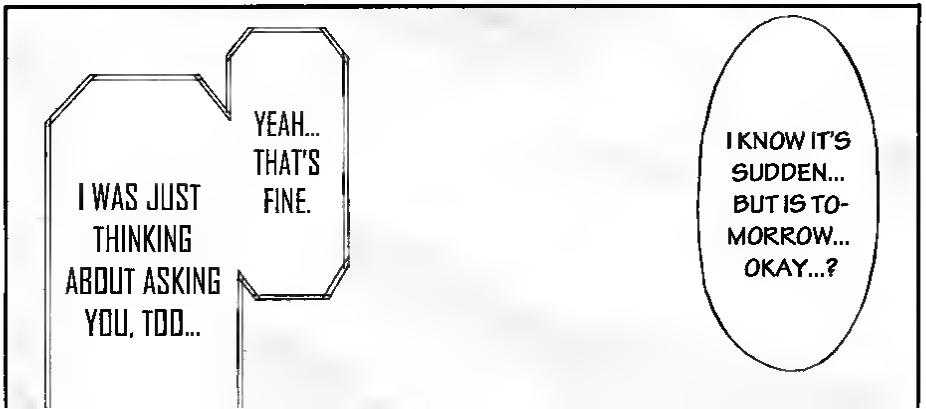

I'M WITH AIZAWA-SAN RIGHT NOW, AND YOU'RE GOING ON A DATE WITH HER TOMORROW. GOT IT!?
WHY...
DON'T ASK QUESTIONS!! HERE SHE IS!!


BRRRNG BRRNG
プ
AH.
あ
SNATCH

HELLO?
IT'S OZEKI!!
HUH?


HELLO?
YES.

...I...
WANT TO GO ON A DATE.


I KNOW IT'S SUDDEN... BUT IS TOMORROW... OKAY...?
YEAH... THAT'S FINE.
I WAS JUST THINKING ABOUT ASKING YOU, TOO...

...CAN WE MEET IN FRONT OF THE STATION... AT 10 AM...?
SURE...
GASP

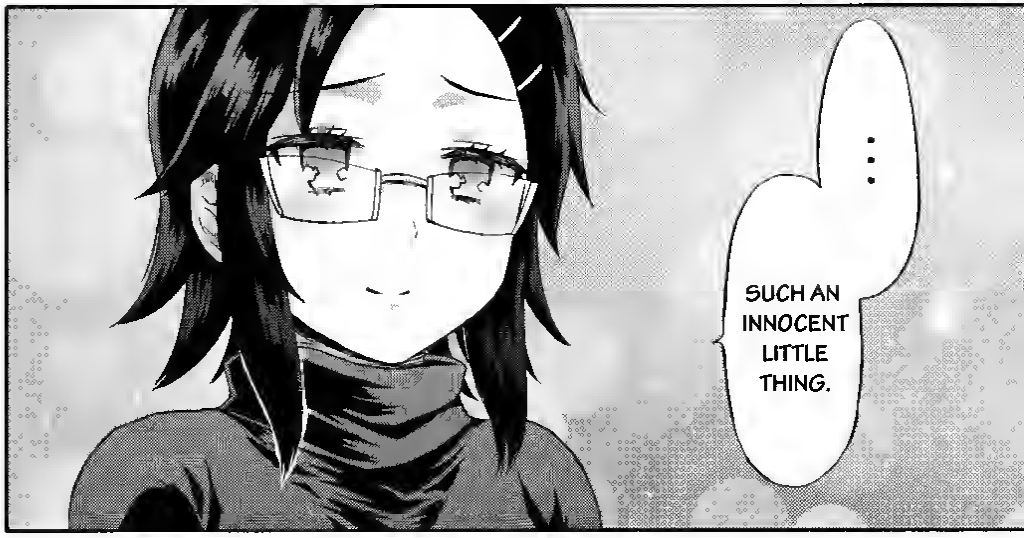
...OH, AND... CAN I ADD YOUR NUMBER...?
YEAH.
もちろん OF COURSE
OKAY.
I'M WITH CHIKA-CHAN RIGHT NOW... I GOTTA GO.
OKAY, THEN...

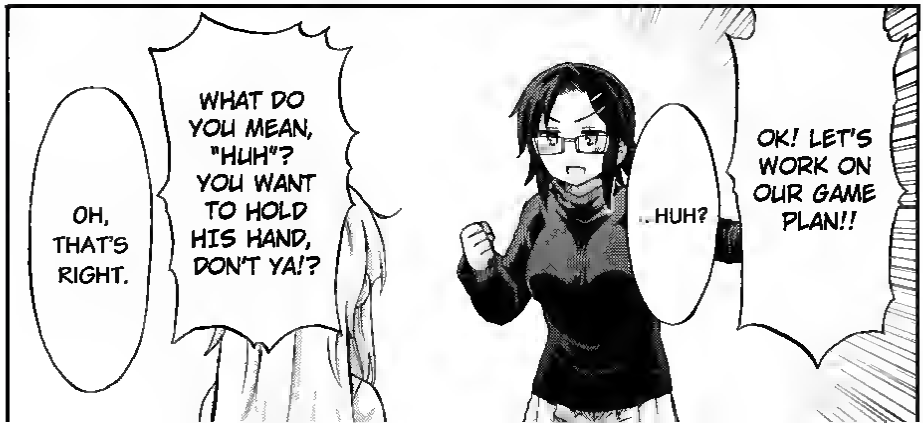
SOUTA-KUN.
...I CAN'T WAIT UNTIL TOMOR-ROW,

ME, TOO.
...

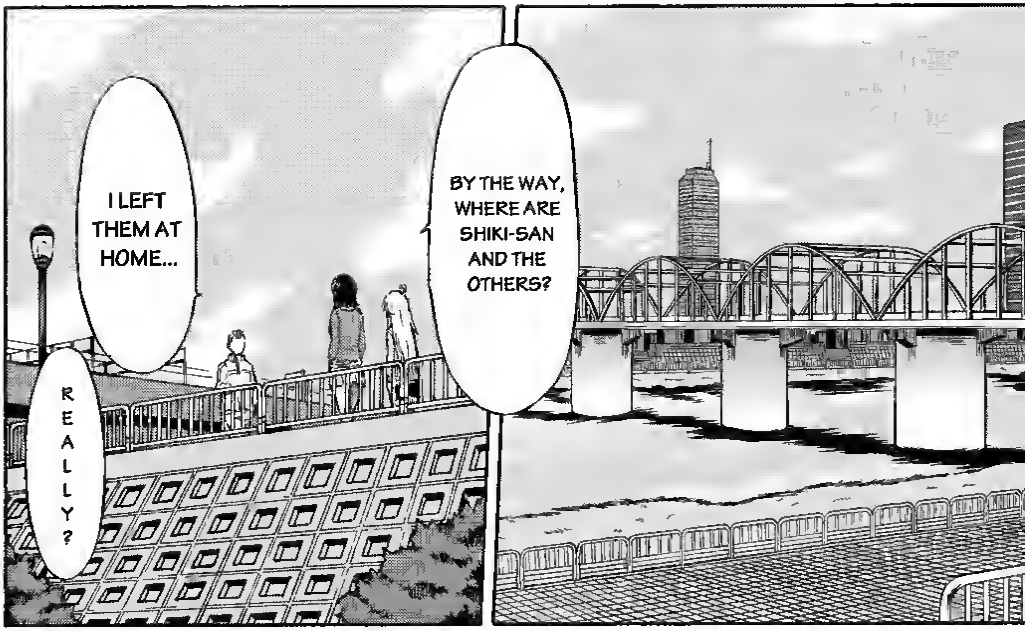
BEEP...
BEEP...
10:35
CALL ENDED
...

THANK YOU.
CHIKA-CHAN
...


...
SUCH AN INNOCENT LITTLE THING.


OK! LET'S WORK ON OUR GAME PLAN!!
..HUH?
WHAT DO YOU MEAN, "HUH"? YOU WANT TO HOLD HIS HAND, DON'T YA!?
OH, THAT'S RIGHT.

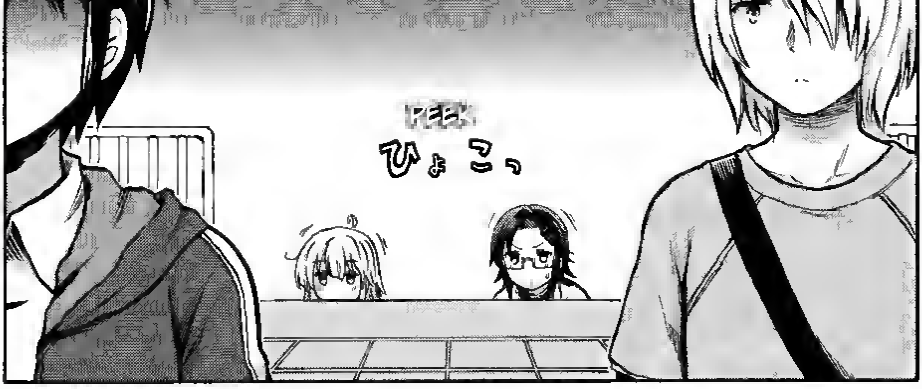
HMMM...
FIRST OF ALL, WE SHOULD INCREASE THE WALKING DISTANCE TO UP YOUR CHANCES
I BELIEVE THERE'S A POPULAR RESTAURANT NEAR THERE...
LET'S SET AN END DESTINATION HERE AND...
IF WE DO THIS...
カタカタ CLICK CLICK
ALRIGHT! IT'S JUST OFF THE TOP OF MY HEAD, BUT I HAVE A DATE PLAN!
LET'S GO FOR A PRELIMINARY INSPECTION!
...YOU'RE AMAZING, LADY CHIKA...
LADY CHIKA!!?

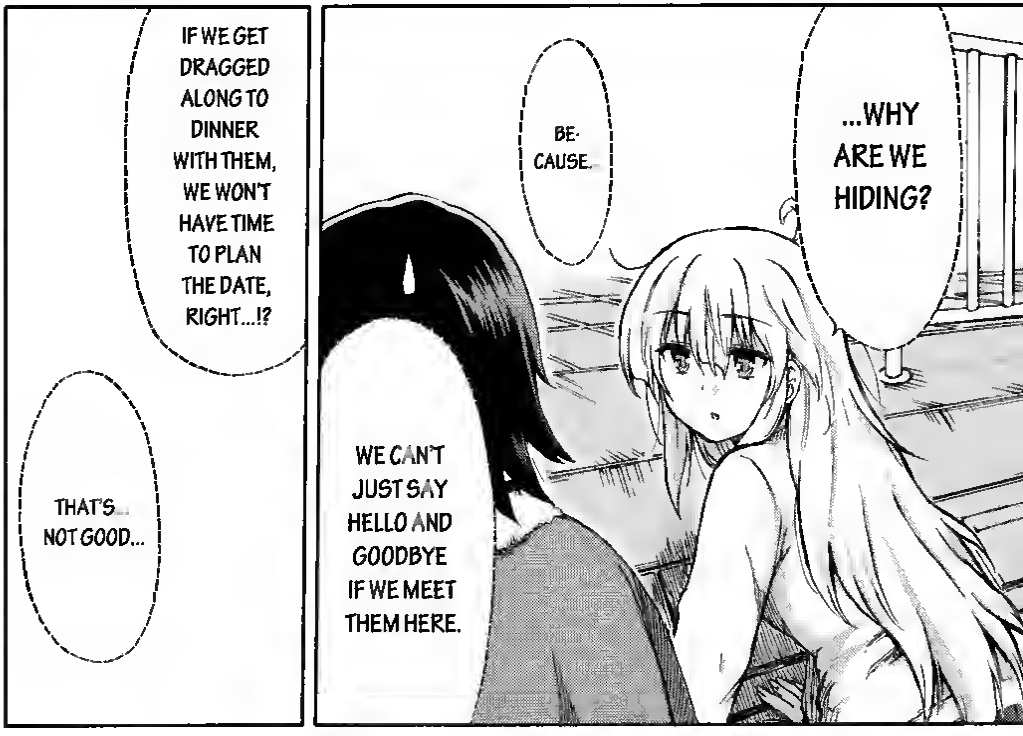

I LEFT THEM AT HOME...
REALLY?
BY THE WAY, WHERE ARE SHIKI-SAN AND THE OTHERS?

I DON'T THINK THEY WILL.
THEY'RE ME, AFTER ALL.
WON'T THEY GET MAD IF YOU GO ON A DATE WITHOUT THEM?

YEAH... THAT'S THE BIT I DON'T REALLY GET...
...THOUGH, THEY'LL PROBABLY SAY IT'S UNFAIR.

WHA...
SOUTA ...!!?
WAIT...
COME HERE, SHINO!
GRAB
?
TIP TOE!


PEEK
ひょこっ

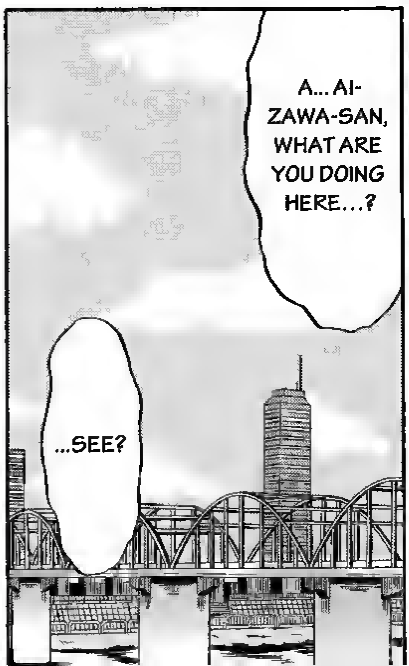

IF WE GET DRAGGED ALONG TO DINNER WITH THEM, WE WON'T HAVE TIME TO PLAN THE DATE, RIGHT...!?
THAT'S... NOT GOOD...
WE CAN'T JUST SAY HELLO AND GOODBYE IF WE MEET THEM HERE.
BE-CAUSE...
...WHY ARE WE HIDING?

YEAH.
SIMPLY PUT, SHE WAS SOMEWHAT ON YOUR MIND BE-FORE SHE SAID SHE LIKED YOU, RIGHT?

IF YOU ASKED IF I LIKED HER SINCE THEN...
I'M NOT SURE HOW TO ANSWER THAT... BUT...
OH CRAP! HE SAW US!
SHHH! YOU BETTER NOT SAY ANYTHING, NAKAMURA.
IF YOU DO, I'LL GUT PUNCH YOU!

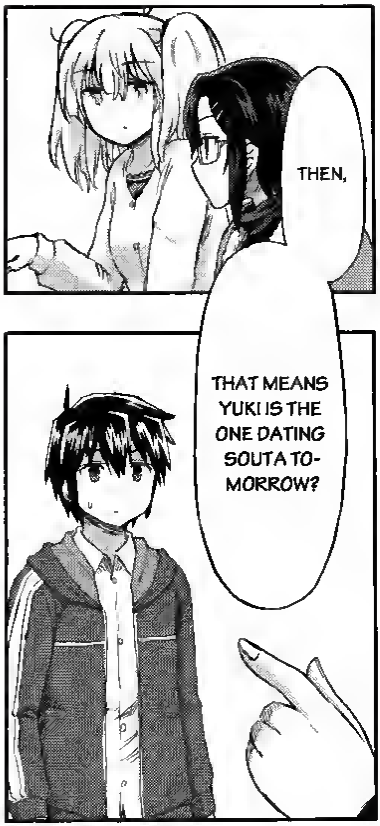
GUT PUNCH...?
腹パンって…
!
...BUT
NOW, I CAN DEFIN-ITELY SAY
THAT I'M IN LOVE WITH...
...
BUT?

AI...
JOLT


A... AI-ZAWA-SAN, WHAT ARE YOU DOING HERE...?
...SEE?

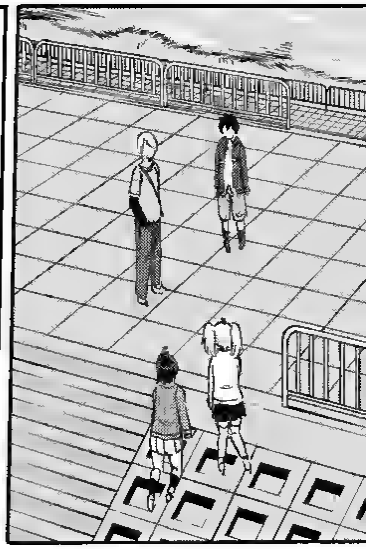
NO, SHINO!
YOU'LL GET CAUGHT!
GASP

TIGHTEN
きゅ
TIGHTEN
きゅ
MEEEOW
IT'S A LITTLE TOO LATE FOR THAT!!
MEEEEOW!!!
SHINO... I DON'T THINK ACTING LIKE A CAT WILL HELP IN THIS SITUATION...
IT'S POINT-LESS
意味ないわよ
YOU'RE WRONG, CHIKA-CHAN. I'M ACTU-ALLY...


THEN,
THAT MEANS YUKI IS THE ONE DATING SOUTA TO-MORROW?

YUKI, MEOW.
YOU'RE GOING WITH THAT, EH...?

RUSTLE
I'M SHINO!!
I KNEW THAT ALL ALONG!!!



English Digital Edition
Chapter 013

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

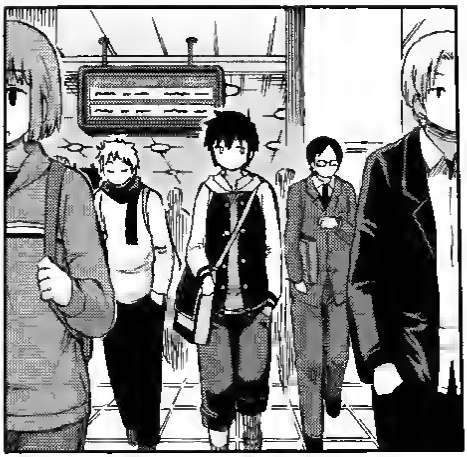
相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

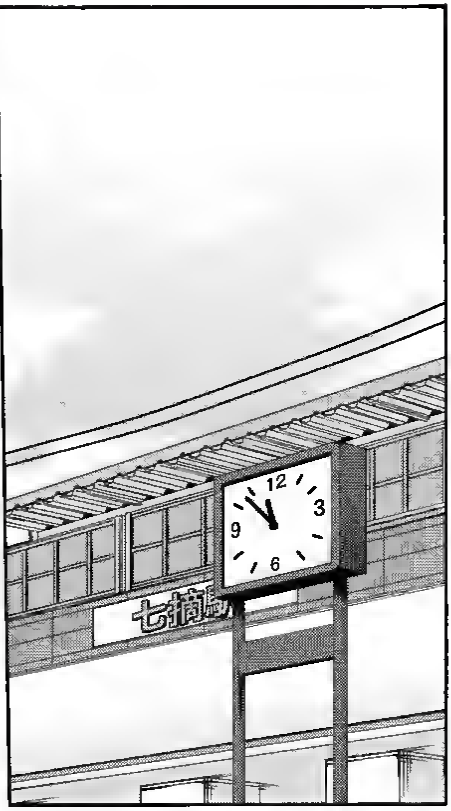
AIZAWA-SAN MULTIPLIES

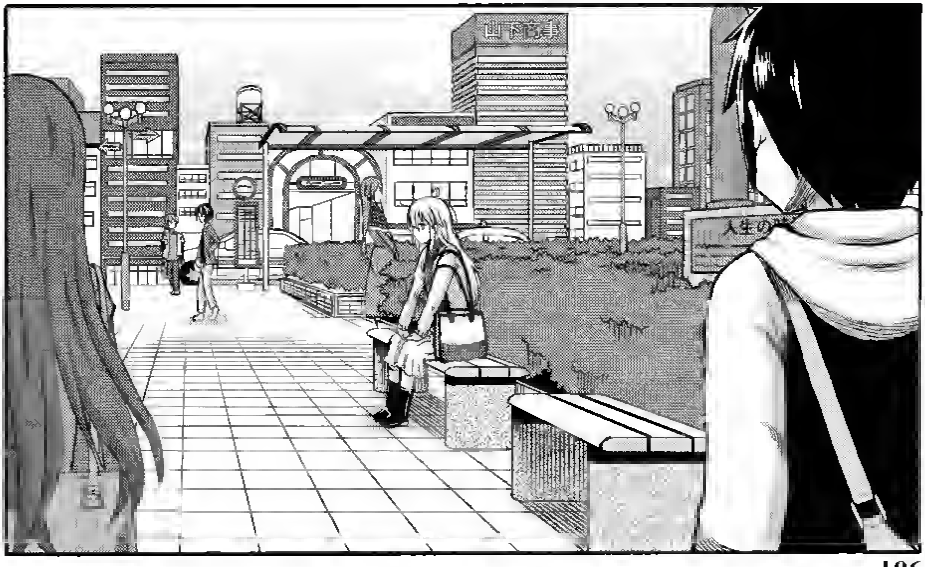
相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

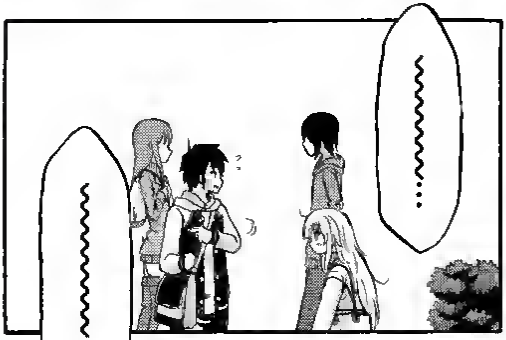
CHAPTER 14:
AIZAWA-SAN HOLDS HANDS




12
3
9
6

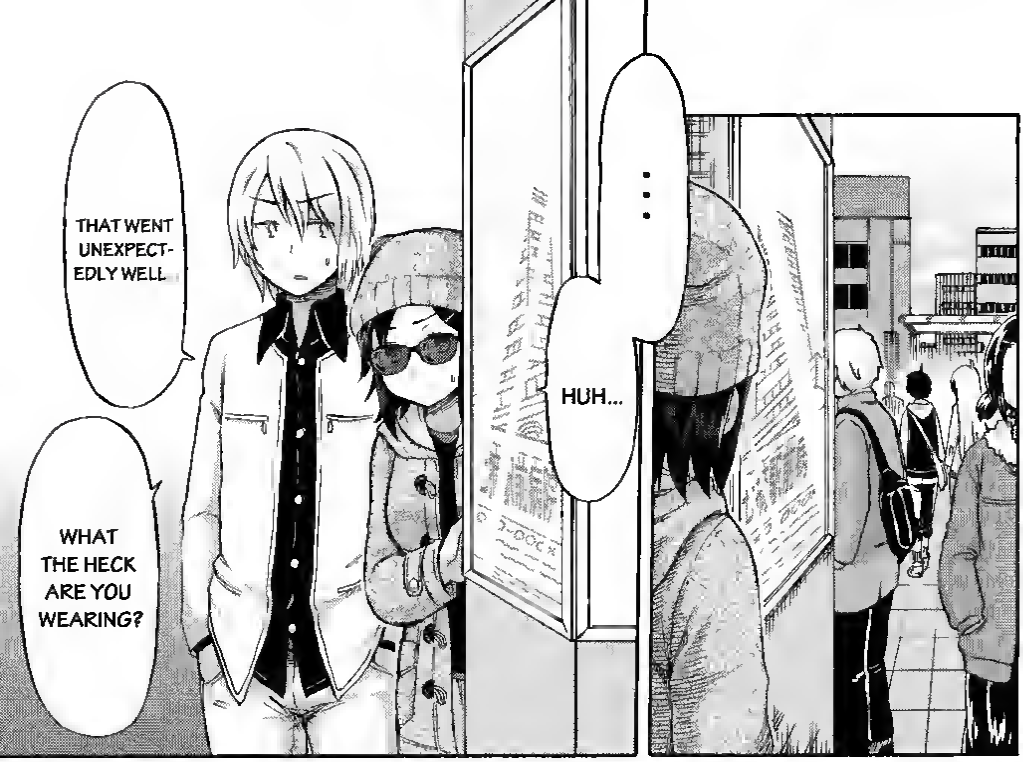


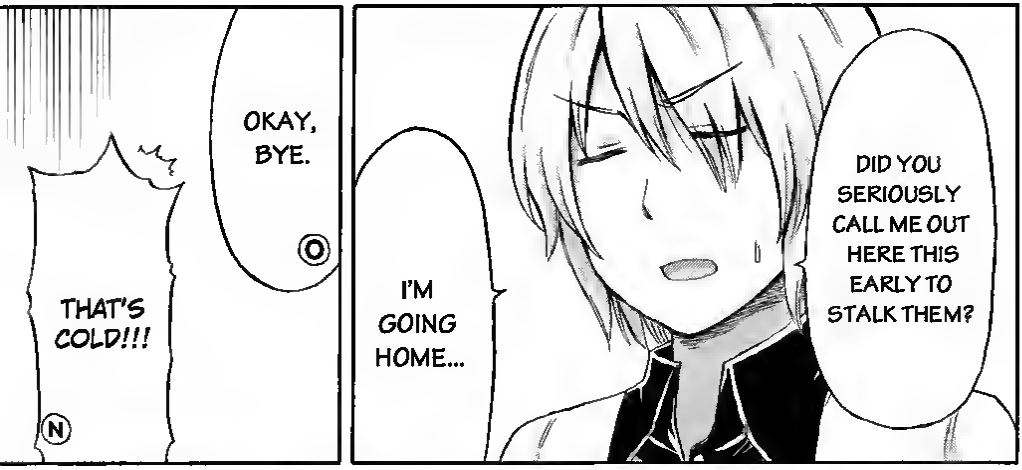
SHAKE
SHAKE
人生


……

……
人生

GRIP...


THAT WENT UNEXPECT-EDLY WELL
WHAT THE HECK ARE YOU WEARING?
...
HUH...


OKAY, BYE.
O
THAT'S COLD!!!
N
I'M GOING HOME...
DID YOU SERIOUSLY CALL ME OUT HERE THIS EARLY TO STALK THEM?

ARE YOU OKAY WITH THIS?
STILL,
...

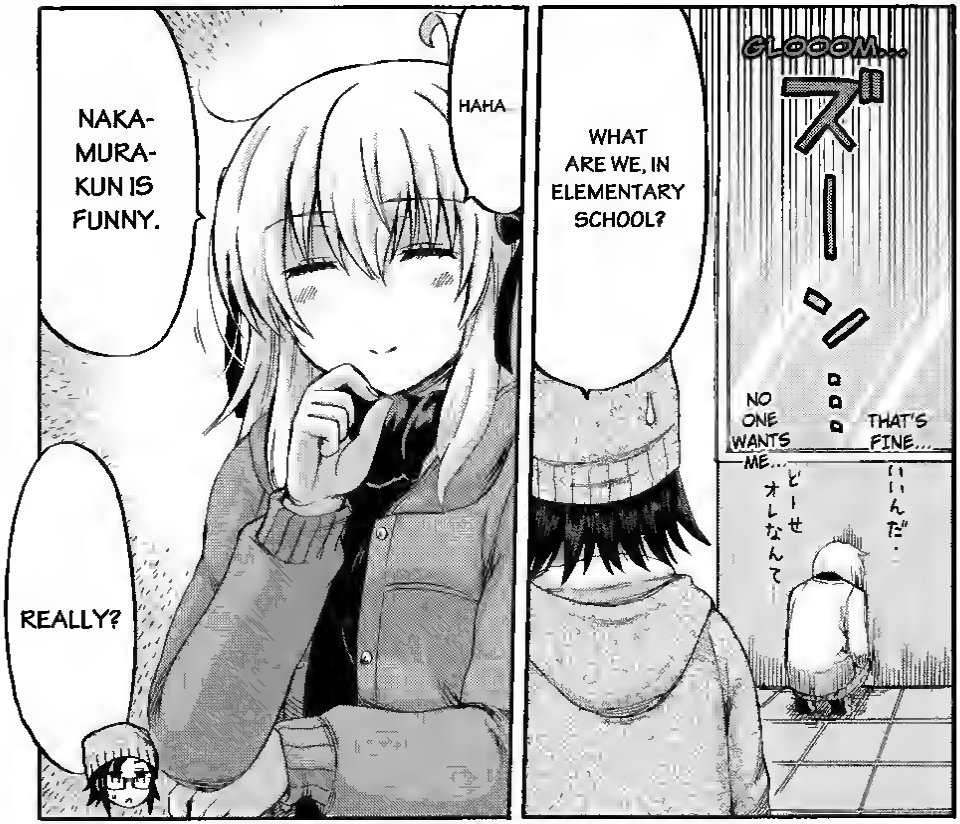
...SHIKI.

I'M GOOD. ♥
I JUST CAME TO CHECK ON HOW SHINO IS DOING.
CRASHING OTHER PEOPLE'S DATES IS NOT MY CUP OF TEA.

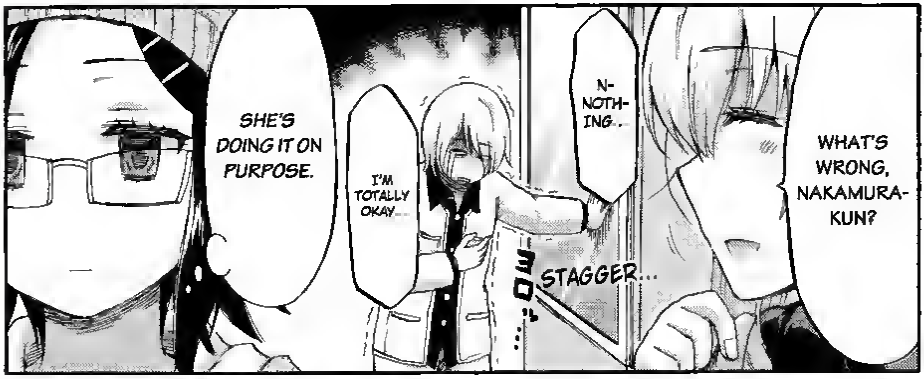
OTHER... PEOPLE'S.
I ENCOUR-AGED SHINO TO GO ON A DATE, SO THIS MAY SOUND FUNNY COMING FROM ME,
BUT YOU LOVE SOUTA TOO, DON'T YOU?
...WELL, YES. BUT,
THIS LOVE WAS NURTURED BY SHINO.
AND WE JUST INHERITED IT...
!
BUT THAT'S...
BE-SIDES
...

HOW ABOUT "LOVE RAIDER"?
DOESN'T THAT SOUND APPE-TIZING !!?
CLASP
PLEASE DON'T.
NO ADULTERY, ETC.
CLAP!
ALRIGHT THEN
OH, NO. MY LOVE IS RESERVED FOR SOUTA-KUN ONLY.
...THAT'S GOOD... I GUESS.
I'M NOT GONNA COMMIT ADULTERY
SINCE WE'RE HERE, LET'S ALL GO HANG OUT!
HUH?!
...I GUESS THAT'S..

I CAN HANG OUT, TOO!?
?
FOR REAL?!
I'M INCLUDED SINCE YOU SAID "ALL," RIGHT?!
OH, YOU'RE STILL HERE?

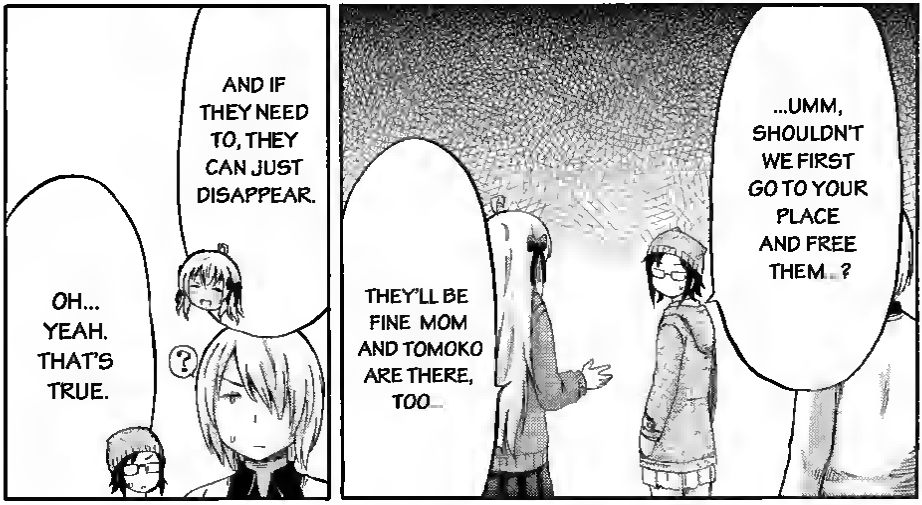

HAHA
NAKA-MURA-KUN IS FUNNY.
REALLY?
WHAT ARE WE, IN ELEMENTARY SCHOOL?
GLOOOM...
NO ONE WANTS ME...
THAT'S FINE...
いいんだ。
どーせオレなんて…

I THINK HE'S JUST ANNOYING...
付き合い長いねー
I'VE KNOWN HIM FOR A LONG TIME
HE'S FUNNY AND HE SEEMS LIKE A GOOD GUY.
I MEAN, I WOULD NEVER DATE HIM THOUGH.
GUH
グッ
STAB


WHAT'S WRONG, NAKAMURA-KUN?
N-NOTHING..
STAGGER...
I'M TOTALLY OKAY...
SHE'S DOING IT ON PURPOSE.

OH YEAH,
I DON'T HAVE THE PLEASURE OF SEEING THE OTHER AIZAWA-SANS TODAY?
WHAT'S WITH THE FORMAL TONE...?
IF THEY'RE AVAILABLE, MAYBE WE SHOULD IN-VITE THEM.
OH, NO.
THEY'LL JUST GET IN SHINO'S WAY.

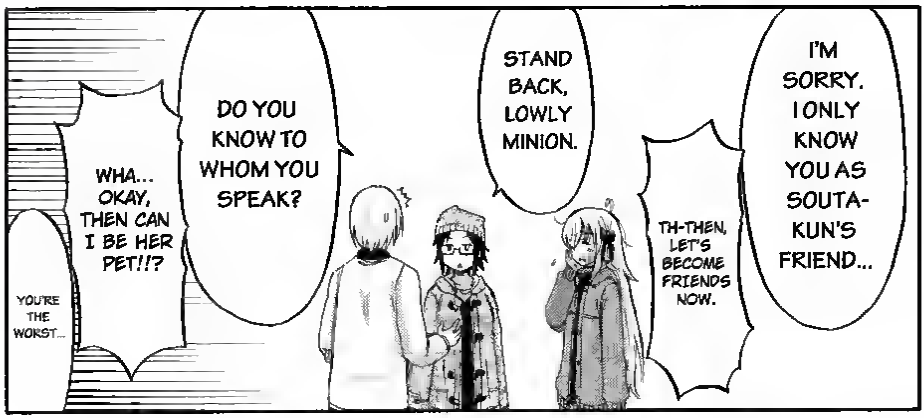
I KNOCKED THEM OUT AND ROLLED THEM IN BLANKETS.
KNOCKED THEM OUT?
AND THEN SHOVED THEM IN THE CLOSET.
OH MY...
アラアラ
むー!
MMMPH!
むー!
MMMPH!

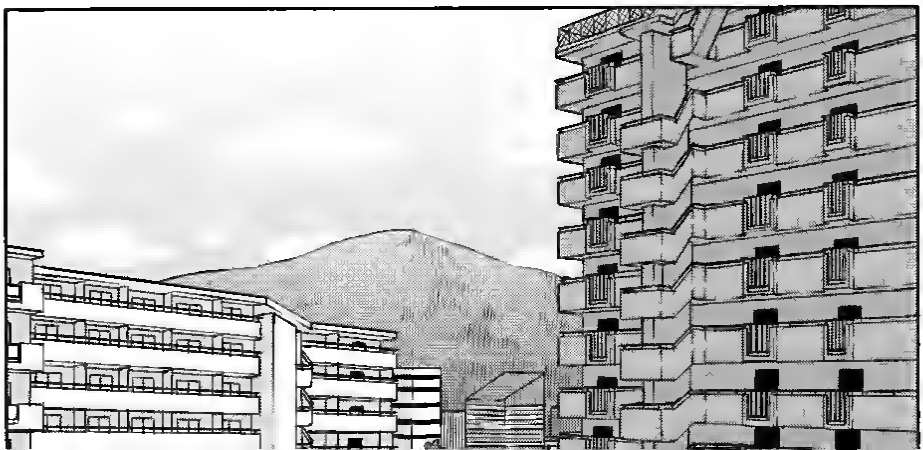

...UMM, SHOULDN'T WE FIRST GO TO YOUR PLACE AND FREE THEM...?
THEY'LL BE FINE MOM AND TOMOKO ARE THERE, TOO...
AND IF THEY NEED TO, THEY CAN JUST DISAPPEAR.
OH... YEAH. THAT'S TRUE.
?

OH, BUT THEY'LL DISAPPEAR ALONG WITH THE BLANKETS.
SO THEY'LL STILL BE TRAPPED WHEN THEY REAPPEAR!
WE SHOULD DEFINITELY GO FREE THEM!!!

BE NICE TO ME TOO, OKAY?
IT WAS WORTH APPEAR-ING,
JUST TO BE FRIENDS WITH YOU, CHIKA-CHAN.
HAHA .. YOU'RE SO KIND, CHIKA-CHAN.
NAH .. THIS HAS NOTHING TO DO WITH BEING KIND...
OH...
...
YOU, NAKA-MURA-KUN?
SHIKI-SAN! HOW ABOUT ME?!
HEHE . THANKS!
OF COURSE...

UMMM...
...
PLEASE!! PLEASE SAY SOME-THING!!!


I'M SORRY. I ONLY KNOW YOU AS SOUTA-KUN'S FRIEND...
TH-THEN, LET'S BECOME FRIENDS NOW.
STAND BACK, LOWLY MINION.
DO YOU KNOW TO WHOM YOU SPEAK?
WHA... OKAY, THEN CAN I BE HER PET!!?
YOU'RE THE WORST...



...UM.
...

WHAT ARE YOU TWO DOING HERE—!!?

YOU TWO HAPPILY CLASPED HANDS AND WALKED AWAY!!
SLAM!!
WHAT ABOUT THE DATE !!?
FLINCH
ビク…

...YES.
BUT I ALWAYS WANTED TO TRY A DATE IN MY ROOM ONCE...

TWITCH
ひっ

ガク
COLLAPSE
NO...
THIS... IS NOT YOUR ROOOOOOM !!!

RUMBLE
RUMBLE
ゴゴゴ...
...I LIKE A CHAL-LENGE, AS A MATTER OF FACT.
THIS IS... AHAHA... SORRY, BUDDY...
TAP...

...
...BY THE WAY, OZEKI,
HOW DID YOU KNOW WE HELD HANDS?
CRAP...

English Digital Edition
Chapter 014

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

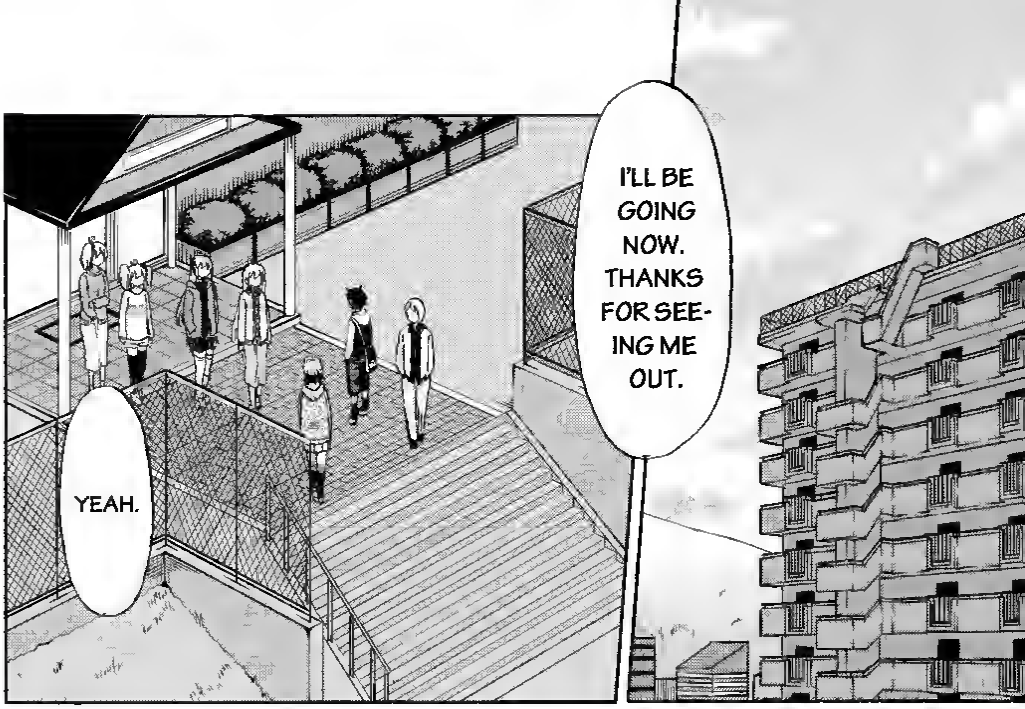
相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.

AIZAWA-SAN MULTIPLIES

相沢さん増殖

AIZAWASAN ZOUSHOKU

CHAPTER 15:
AIZAWA-SAN'S OBJECTIVE


I'LL BE GOING NOW. THANKS FOR SEEING ME OUT.
YEAH.

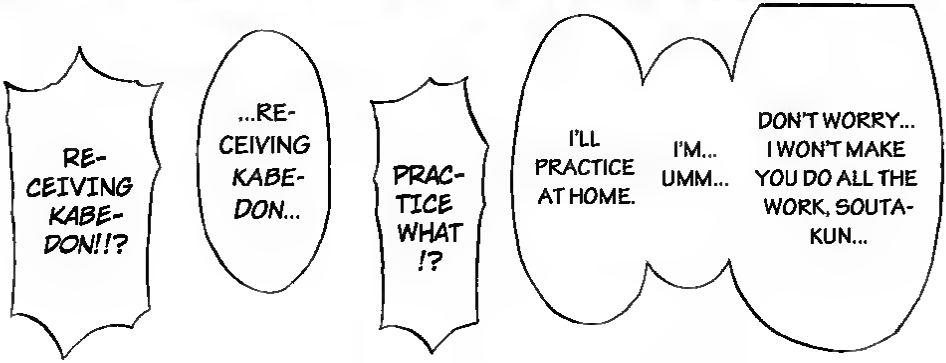
IN THE END, IT DIDN'T REALLY FEEL LIKE A DATE.
BUT DID YOU HAVE FUN...?

...YES.

...WE WERE...
ABLE TO MOVE FORWARD...
SO, THIS IS GOOD FOR NOW.
...BUT I'LL AIM HIGHER ON OUR NEXT DATE.
DON'T THINK I'M THE TYPE OF GIRL WHO CAN BE SATISFIED WITH ONLY YOUR HAND.
キリッ
SERIOUS
...OKAY... I DON'T KNOW HOW TO RESPOND TO THAT, AIZAWA-SAN.
OH...
I SEE...

JUST FOR THE RECORD, WHAT'S YOUR OBJECTIVE FOR THE NEXT DATE?
OBJECTIVE...
LET'S SEE.

KABE-DON... I GUESS
SHINO...
BA-THUMP
THAT'S CLEARLY SOMETHING I HAVE TO PUT EFFORT INTO, DON'T YOU THINK!!?


DON'T WORRY... I WON'T MAKE YOU DO ALL THE WORK, SOUTA-KUN...
I'M... UMM...
I'LL PRACTICE AT HOME.
PRACTICE WHAT!?
...RECEIVING KABE-DON...
RECEIVING KABE-DON!!?

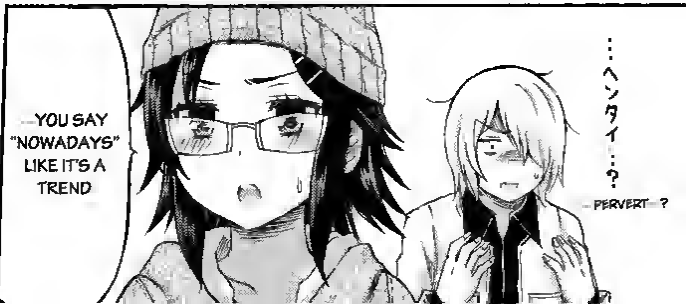
FU-DON: COMBINATION OF "FUTON" AND "DON" (SLAM)

...DON'T YOU WANT SOMETHING LIKE A HUG OR A KISS...?
OH COME ON...
I WAS REALLY HOPING YOU'D SAY *FU-DON* AT LEAST.
FU-DON
THUMP THUMP THUMP THUMP
NO, THAT'S VERY MUCH OUT.
FOR SO MANY REASONS

AW, IS THAT TOO NAUGHTY?
THEY'RE A COUPLE THOUGH. NOWADAYS, IT'S NORMAL FOR HIGH SCHOOL-ERS TO HAVE SE...
WHAT HAPPENED TO THE *FU-DON*?

BUT ARE YOU GUYS EVEN INTO TRENDS?
AHH... WHEN YOU PUT IT LIKE THAT, I'M NOT SO SURE...
PERVERT... ヘンタイ

WHIRL
WHAT!? DID SOME-BODY SAY NAUGHTY !!?
WHY ARE YOU SO EXCITED ALL OF A SUDDEN, PERVERT?


...ヘンタイ...?
...PERVERT...?
...YOU SAY "NOWADAYS" LIKE IT'S A TREND

I THINK I'M PRETTY TRENDY, BUT...
THESE GIRLS...
WHA...!!
HOW RUDE!! WHAT PART OF ME IS NOT TRENDY!?
OHH—? YOU REALLY WANNA KNOW...?
REALLY WANNA KNOW WHAT!?
HEHE
ON THE INTERNET, I'M A WARRIOR FIGHTING ON THE FRONTLINE, YOU KNOW...!
SERIOUS
FIRST OF ALL, YOU GOTTA GET SOME FEMININE CHARM!!!
WHAT DO YOU THINK, SOUTA-KUN?
AH...
THIS IS WHERE YOU PASS IT TO ME?

I'M NOT THE RIGHT PERSON TO ASK ABOUT TRENDS.
I DON'T REALLY KNOW THAT KIND OF STUFF, SO...
NO, NOT THAT. THAT'S NOT WHAT I'M ASKING.
HUH?
I'M ASKING ABOUT THE EARLIER SUBJECT...
THE SUBJECT OF YOU GUYS HAVING A DEEEEPER RELATIONSHIP.

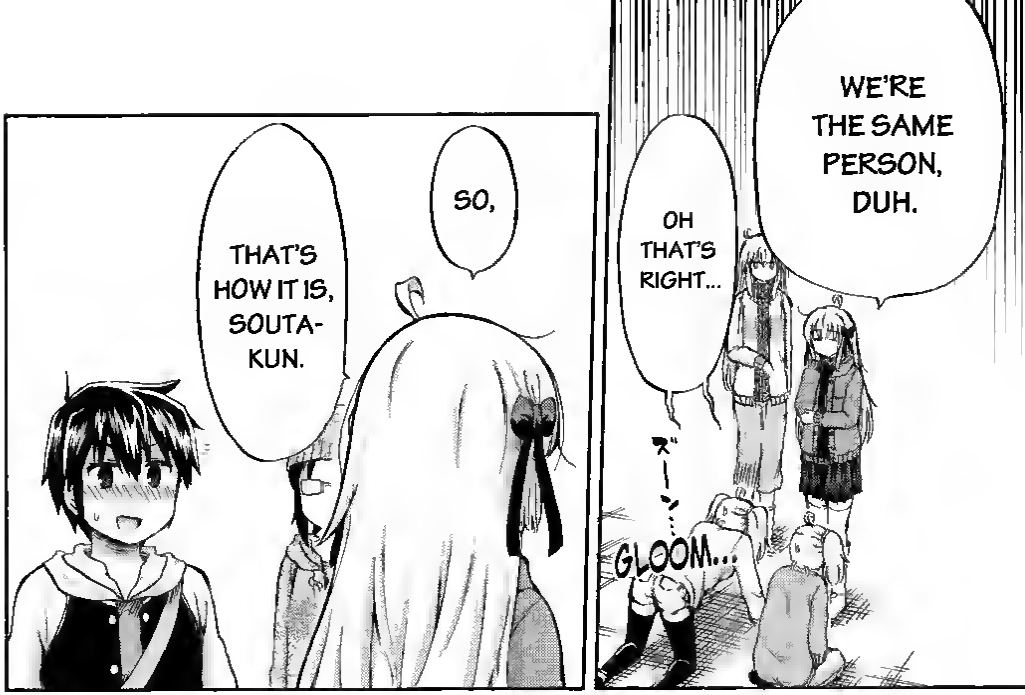
!!?
BLUSH
ドキ
BA-THUMP
チラッ…
GLANCE
TWINGE
そわ…
UHH, WELL
...I... I THINK...
I SHOULD WAIT UNTIL I'M OLD ENOUGH TO BE RESPONSIBLE, IN CASE ANY-THING WERE TO HAPPEN
...HMM.

ALRIGHT,
I'LL TAKE FULL RESPONSIBILITY.
DO WHATEVER YOU WANT LIKE THERE'S NO FREAKIN' TOMORROW...!!
YOU SOUND LIKE AN AWESOME BOSS, BUT STILL!!

IS IT STILL NO GOOD?
NO GOOD AT ALL!!

Y... YEAH, IT'S STILL TOO EARLY FOR US!
SO IMMORAL...
YOU SAY THAT NOW, BUT...

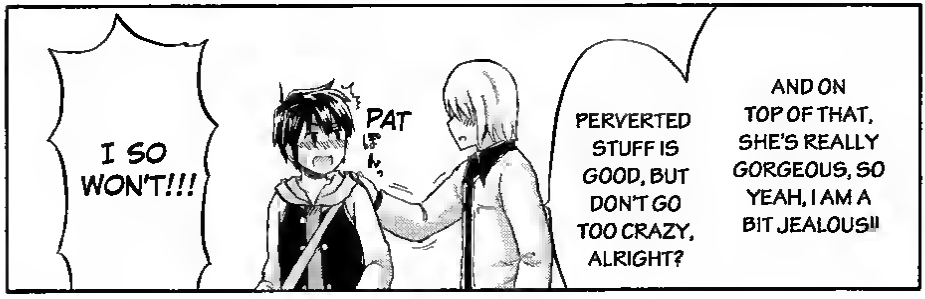
IF WE POSTPONE THIS FOR THE NEXT SEVERAL YEARS...
MY PERSONA, THE EMBODIMENT OF EROTICISM, WILL DIE.
WHY'RE YOU LIKE A HEAVY BURDEN WE HAVE TO BEAR !!!
SPEAKING OF WHICH, YUKI... WHEN YOU SAW A LOVE SCENE ON TV THE OTHER DAY, YOU MUMBLED, "I'LL DO THAT WITH SOUTA-KUN SOMEDAY..."
WHAA !!?
WAIT... THAT'S NOT TRUE! YOU MISHEARD!!
AS FOR HAMI, YOU'VE BEEN MOVING THAT M-RATED GAME IN AND OUT OF THE GAMAZON CART...
HWA-AAAA!! H... HOW DO YOU KNOW THAT!!?
BE-CAUSE...


WE'RE THE SAME PERSON, DUH.
OH THAT'S RIGHT...
ズーン...
GLOOM...
SO,
THAT'S HOW IT IS, SOUTA-KUN.

WE'RE ALL VERY INTER-ESTED.
SO IF YOU EVER CHANGE YOUR MIND, JUST SAY SO.

GOT IT?
YES...
.....
UM...
UH...
たこ八
AH, MAN... SO YOU GUYS REALLY ARE GOING OUT.
YOU AND AIZAWA-SAN.
WHAT?
ARE YOU JEALOUS BECAUSE NO ONE WILL GO OUT WITH YOU?
NO, THAT'S NOT IT.

ACTUALLY, I'M KINDA RELIEVED.
I ALWAYS THOUGHT SOUTA HAS NO INTEREST IN DATING.
IT'S REASSURING TO KNOW THERE ARE GIRLS OUT THERE WHO KNOW WHAT A GOOD GUY SOUTA IS.


AND ON TOP OF THAT, SHE'S REALLY GORGEOUS, SO YEAH, I AM A BIT JEALOUS!!
PERVERTED STUFF IS GOOD, BUT DON'T GO TOO CRAZY, ALRIGHT?
PAT
I SO WON'T!!!

NAKAMURA...
I HAD NO IDEA THAT'S HOW YOU FELT...
YEAH...? YOU HAVING SECOND THOUGHTS ABOUT ME, OZEKI?

CRUUUSH...
ギギギ…
HAVE NEVER CONSIDERED ME A GIRL, EH?
SO YOU...
O... OHH— YEAAAHHHH
EVEN I WORRY ABOUT MY BEST FRI...
GAAH?
GRAB
ガッ
OR, ARE YOU SAYING I DON'T KNOW THAT SOUTA IS A GOOD GUY..?
DON'T... BE AB-SURD..
AAAAAGGHHH!!?
ぐぐぐ
SQUEEZE
THAT'S ENOUGH, YOU TWO
D-DID YOU SEE WHAT SHE DID..?
HUMPH!

...YOU TWO REALLY DO GET ALONG WELL...
HOW!!?

...AND?

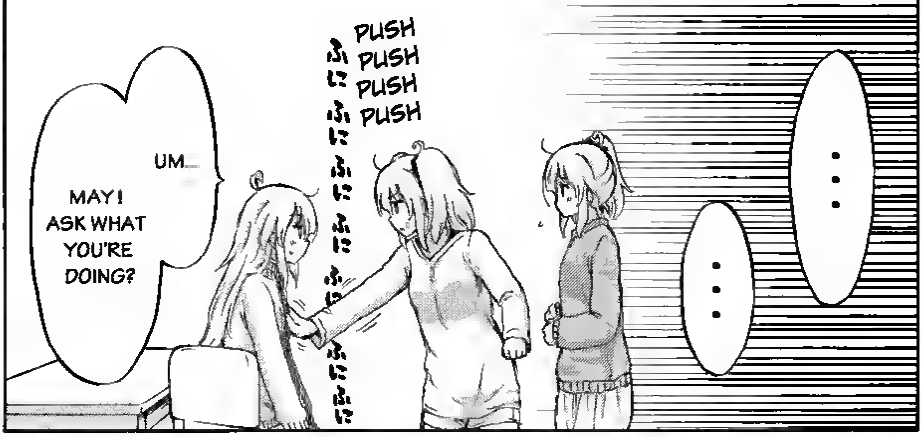
I SEE YOU HAVEN'T FOR-GOTTEN...
OF COURSE NOT!!
YOU WANNA EXPLAIN WHY WE WERE ROLLED UP AND PUT AWAY?
...
UH...
AHH, WELL BE-CAUSE.
I DIDN'T WANT YOU GUYS TO GET IN THE WAY OF SHINO'S FIRST DATE...
WE WOULDN'T GET IN THE WAY!!
I'M PART OF SHINO TOO, YOU KNOW?!

WE'RE HERE TO CHEER SHINO ON!!
YEAH, YEAH!
OHH, REALLY ...?

SOUTA-KUN IS TOO NICE, SO HE'D JUST LET YOU COME ALONG.
IN THE END, IT WOULDN'T EVEN BE A DATE ANY-MORE...

I'M SURE YOU'D FOLLOW TO CHEER THEM ON AT FIRST, BUT THEN YOU'D BE FOUND OUT, AND THE DATE WOULD BE RUINED AND TURN INTO A GROUP ACTIVITY FROM THERE
UGH...
THAT'S HIGHLY POSS-IBLE.

LOOK AWAY
IF... THAT HAPPENS, WE'LL JUST GO BACK IN SHINO'S BODY
Y... YEAH. BY DOING THAT, WE'LL GET TO FEEL THE SAME THINGS...
LOOK ME IN THE EYES, YOU TWO.
WELL, IT'S ABOUT TIME I WENT BACK TO CHECK HOW TODAY'S DATE WENT!
OH, HAMI, TOO! HAMI WILL GO BACK, TOO CAN'T WAIT!
BY THE WAY, IT'S BEEN A WHILE, RIGHT?
I THINK IT'S BEEN A VERY LONG TIME
...
?
FLINCH
GROPE
!!?



I CAN'T RETURN ...?

WHAT?

FIRST AIZAWA CONFERENCE

TODAY, LET'S COME UP WITH THINGS WE CAN DO TO MAKE SOUTA-KUN LOVE US MORE.
UNDER-STOOD
ALL BOYS
LOVE PER-VERTED GIRLS...!
I DON'T THINK THAT'S THE TYPE OF LOVE WE'RE TALKING ABOUT.
LET'S CHECK THE STRAT-EGY WIKI!!
MY HEAD IS STARTING TO HURT.

SECOND AIZAWA CONFERENCE

TODAY'S TOPIC IS, AGAIN, COMING UP WITH THINGS WE CAN DO TO MAKE SOUTA-KUN LOVE US MORE
UNDER-STOOD.
LET'S USE THE CLASSIC METHOD.
LIKE, RESCUING HIM FROM HOOD-LUMS!
TOO CLASSIC...
LEVEL UP AND USE PHYSICAL ATTACKS!!
NO GAMING FOR YOU FOR A WHILE, HAMI.

EDITOR IN CHARGE:
NAKAGAWA-SAMA

ASSISTANT:
YOSHIDA-KUN

THANK YOU AS ALWAYS!

COVER FLAP

SEIICHI SHIKI

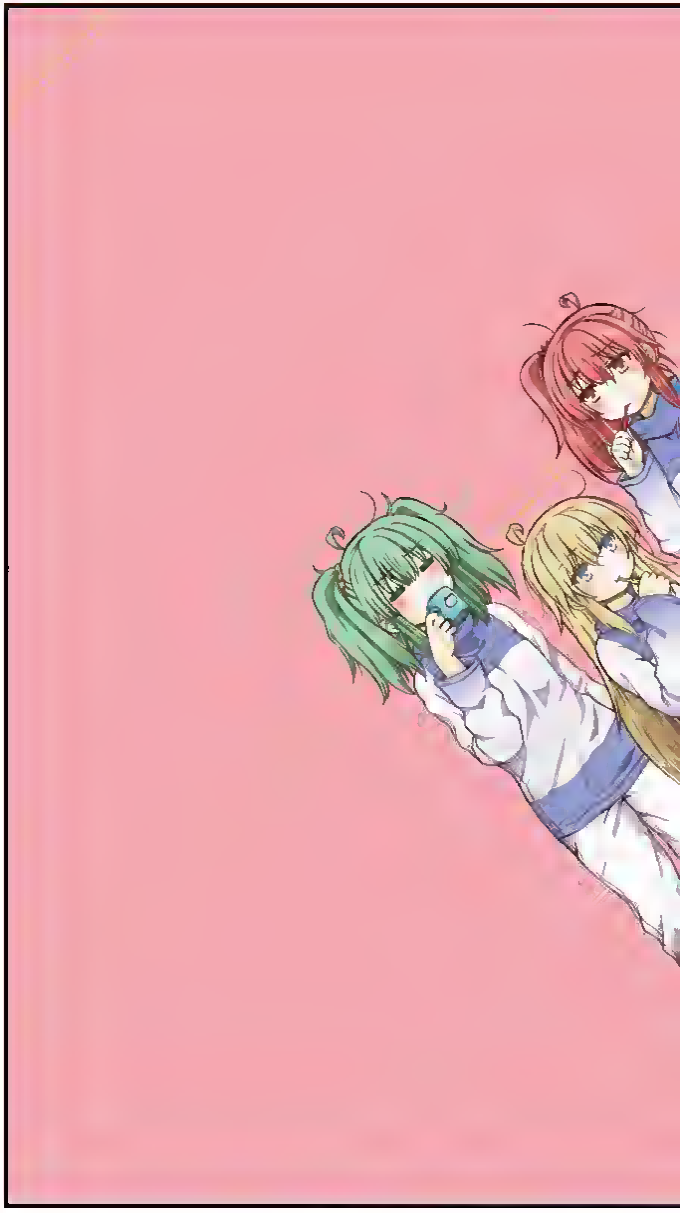
ALL THE AIZAWA-SANS ARE SUPPOSED TO LOOK THE SAME EXCEPT FOR THEIR HAIRSTYLES, BUT I FEEL LIKE I'M DRAWING THEM AS SEPARATE CHARACTERS LATELY. THEY SAY "CHARACTERS BECOME INDEPENDENT FROM THE CREATOR," BUT IS THAT WHAT THIS IS?

AND PLEASE DON'T SAY THEY DON'T LOOK DIFFERENT AT ALL, SO IT DOESN'T MATTER.

COVER

COVER FRONT

BACK COVER



English Digital Edition
Chapter 015

Aizawa-san Multiplies
相沢さん増殖
Seiichi Shiki

相沢さん増殖, Volume 2 ©2015 Seiichi Shiki/SQUARE ENIX CO., LTD.
First published in Japan in 2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.
Translation ©2015 by SQUARE ENIX CO., LTD.